A JEWISH CANADIAN DAILY Circulated All Over CANADA And Abroad

The Daily Hebrew Journal

דער אידישער זשורנאל

פאליטיש אונאפהענגיג נאציאנאל
א צייטונג וועלכע כיט פרייהיים פון אדיסדרוק צו אלע שיכטען.

VOLUME XVIII No 7621 | Sunday, July 12th, 1931 | יום א׳, כ״ז תמוז, פרשת דברים, תרצ״א. | מאראנטא, זונטאג דער 12־טער יולי, 1931. | PRICE THREE CENTS

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY JUL 13 1931 ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

N Y Public Library 476 Fifth Ave NEW YORK N Y

דער „מעקדאנאלד־בריף״ איז היינט אוועגט גרעסטע אישו ביים קאנגרעס

אימיגראציאנס־פאליסי פון איצטיגער רעגירונג אויפ׳ן טאג־ארד[illegible] אין פארלאמענט; איצטיגע איינוואנדערונגס־פאליסי פארטי[illegible]

אימיגראציאנס־מיניסטער האן. גארדאן זאגט, אז בריטישע אימיגראנטען זענען שטענדיג וועלקאמען, און ער פארטיידיגט די איצטיגע אימיגראציאנס פאליסי. — אין דער דעבאטע האבען זיך אויך באטייליגט דער ארבייטער־דעפוטאט דזש. ס. וואודסוואירט, געוועזענער ארבייטס־מיניסטער האן. פיטער הינען, אין געוועזענער יוסטיץ מיניסטער האן. ערנסט לאפאינט. — געשלעג שיער ארויסגעקומען איבער דעבאטע.

אטאווא, יולי 11.

דער גאנצער פרייטאגדיגער אוועגט און שבת פריה, איז די אימיגראציאנס־פראגע געווען אויפ׳ן טאג־אדרענונג אין דעם פערלאמענט.

לכתחילה איז די פראגע ארויפגעבראכט געווארען פון דעם ווינניפעגער ארבייטער־דעפוטאט דזש. ס. וואודסווארט, וועלכער האט פארגעבראכט זיין „ביל״ צו אמענדירען דעם איצטיגען אימיגראציאנס־געזעץ אין קאנאדע, אזוי אז אייניוואנדערער וועלכע האבען אפגעוואיזט אין לאנד א משך פון 10 יאר, זאלען ניט טארען שוין דעפארטירט ווערען פון דאנען, אויב אפילו זיי זאלען פאלען צו עפענטליכער לאסט, אדער זיי זאלען באנעהן א פארברעכען.

נעגען דעם דאזיגען „ביל״ איז אבער אנגעוועגדעט געווארען דער אלטער „טריק״ וואס ווערט אנגעווענדעט נעגען מר. וואודסווארט׳ס פראגרעסיווע „בילס״ בכלל. מען האט אומיסטנע פארצוינען די דעבאטע וועגען דעם „ביל״ אויף א פולער שטונדע, כדי די באשטימטע צייט פון נעהמען דעם „ביל״ צום אפשטימען זאל אייבערגעהן און דער „ביל״ זאל קיינמאל ניט געשטימט ווערען.

דערנאך איז די אימיגראציאנס פראגע ווידער ארויפגעבראכט געווארען איז פארלאמענט פון דעם אימיגראציאנס־מיניסטער האן. וועסלי גארדאן אליין. די פראגע איז אויפגעהויבען געווארען ווען די „עסטימייטס״ (אויסגאבען) פון דעם אימיגראציאנס־דעפארטמענט זענען דיסקוטירט געווארען.

אין פארלויף פון דער דעבאטע איבער קאנאדע׳ס אימיגראציאנס פאליסי, האט דער אימיגראציאנס מיניסטער געמאכט די דערקלערונג, אז די בריטישע איינוואנדערונג איז שטענדיג געווען און וועט שטענדיג פארבלייבען וועלקאמען אין קאנאדע. וואס אנבאלאנגט וועגען דער איינוואנדערונג פון אנדערע לענדער, האט דער מיניסטער פארטיידיגט די איצטיגע אימיגראציאנס־פאליסי פון דער בענעגטע־רעגירונג, און ער האט אויך דערקלערט, אז ער האט אויסגעפונען, דאס עס איז פיעל שווערער ניט צו ארויינלאזען זיי אימיגרענטען אין לאנד, ווי יא צו ארויינלאזען זיי.

„אויב דער גרויסער דראנג צו ווענען ארויינקומען קיין קאנאדע, דארף דיעזען אלס א באוויז פון בעסערע צייטען״, האט דער אימיגראציאנס מיניסטער געזאגט, „דאן קאן איך פארזיכערען די געהרטע מיטגלידער פון פארלאמענט, אז די גוטע צייטען דערנעהנטערען זיך זעהר, זעהר שנעל צו אונז״.

אין דער דעבאטע האט זיך אויך דער געוועזענער יוסטיץ־מיניסטער אין דעם מעקענזי קינג קאבינעט, האן. ערנסט לאפאינט, און דער געוועזענער ארבייטער מיניסטער, האן. פיטער הינען, האבען זיך אויך באטייליגט אין דער דעבאטע. מר. לאפאינט האט דערמאנט דער איצטיגער רעגירונג, אז ווען די מעקענזי קינג רעגירונג איז געווען אין מאכט, האבען די „קאנסערוואטיווע פיהרער געטענט״, אז קאנאדע האט צו ווענינ מענשען, און אז א גרעסערע איינוואנדערונג איז נויטיג.

מר. הינען האט אויך געזאגט, אז די גרויסע איינוואנדערונג אין לאנד אין די לעצטע יארען, איז געווען א רעזולטאט פון דער קאנסערוואטיווער פראפאגאנדע. אלס באוויז האט ער פארגעלייענט אויס־צוגען פון רעדעס וואס זענען געמאכט גע־ווארען וועגען דער אימיגראציע־פראגע פון דעם געוועזענעם אנטעריאר פרעמיער, האן. האווארד ג. פיורגוזאן.

צוליעב דעם וואס די פראגע האט זיך פארצוינען פרייטאג אויוועגט ביז כאך 11 אזייגער, איז די פראגע וועגען די „עס־טימייטס״, אדער בעסער געזאגט, די אפ־שטימונג וועגען די $352,555 וואס זענען נויטיג פאר דעם אימיגראציאנס דעפארט־מענט, ניט גענומען געווארען ביז שבת פריה.

פארטיידיגענדיג די איצטיגע אימיג־ראציאנס־פאליסי פון דער רעגירונג האט דער אימיגראציאנס־מיניסטער, מר. גאר־דאן, אבער דערקלערט, אז כאטש די בריטישע איינוואנדערונג איז שטענדיג וועלקאמען, וועט די רעגירונג מעהר ניט העלפען די בריטישע אימיגראנטען צו קו־מען אהער, נאר זיי וועלען דארפען אליין קומען און אליין קענען זיך דא איינארב־נען.

ער האט אויך דערקלערט, אז צו־ליעב דעם גרויסען דראנג צו ארויינקומען אין קאנאדע, האט דער אימיגראציאנס דעפארטמענט געמוזט פארגרעסערען די צאהל גרעניץ־אנגעשטעלטע, ניט ארויינ־צולאזען יענע, וואס דארפען ניט ארויינ־קומען אהער.

אין פארלויף פון דער אימיגראציאנס דעבאטע איז פארגעקומען אין פארלא־מענט א מארגער אינצידענט, ווען מר. הי־נען האט געדראעט צו אויספאטשען דאס פנים דעם קאנסערוואטיווען מעמבער דר. א. ב. פריים, דערפאר וואס דער לעצטער האט איהם איבערגעשלאגען עטליכע מאל מיט באליידיגענדע באמערקונגען.

צו קיין קלעפ איז עס אבער ניט גע־קומען, ווען דער עניין איז ענדליך אויס־געגליכען געווארען.

האנס לוטער, זוכט חלואה אין פאריז פאה דייטשלאנד

פאריז, יולי 11.

האנס לוטהער, פרעזידענט פון דער דייטשער רייכסבאנק, איז היינט צוריק אפגעפלוגען קיין בערלין, כדי צו בארא־טען זיך מיט׳ן קאבינעט וועגען די פאר־האנדלונגען וואס ער האט אנגעפיהרט אין פאריז פאר דער געפלאנטער פיער הונ־דערט מיליאר דאלאר חלואה.

מאנטאג וועט ער זיין אין כאולע, צו בארעטען זיך מיט די דירעקטארען פון דער באנק פון „אינטערנאציאנאלע סעטל־מענטס״

אין פאריז האט ער קאנפערירט מיט דעם פינאנץ מיניסטעריום, מיט דער באנק אף פראנס און מיט פריוואטע פראנצויזי־שע באנקירען.

קאמוניסטישע געז־באמבעס ווערען געזוכט

פראווידענס, ראוד אייל̇אנד, יולי 11.

די היגע פאליציי איז געווענינט צו גלויבען די באריכטען, אז א באסטאנער קא־מוניסטען שיקען אין גרויסע צאהלען געז־באמבעס צו סטרייקענדע טעקסטיל אר־בייטער. אויפ׳ן גרונט פון די דאזיגע באר־יכטען, זענען פארארדנונגען ארויסגעגע־בען געווארען צו היטען אלע וועגען פון דעם אומגעגענט.

אלע פארבייפארהרענדע אויטאמאבי־לען ווערען אינספיקטירט.

אמעריקע נעמט אן איינלאדונג צו באטייליגען זיך אין אנטוואפנונגס־קאנפערענץ איז זשענעווא

וואשינגטאן יולי 11.

די רעגיערונג פון די פאראייניגטע שטאאטען האט היינט אנגענומען די איינלאדונג פון דער פעלקער־ליגע צו באר־טייליגען זיך אין דער אלגעמיינער אנט־וואפנונגס־קאנפערענץ וואס וועט אפגע־האלטען ווערען אין זשענעווא, דעם קו־מענדען פעברואר.

מען מעג שוין פארקויפן פרוכט אום זונטאג אין מאנטרעאל

מאנטרעאל, יולי 11.

ענדליך איז דא ארונטערגענומען גע־ווארען דער פארבאט וואס איז נעהאט ארויפגעליינט געווארען אויף די אידישע פרוכט סטאר־פערס, צו פארקויפען פרוכט אום זונטאג. דער קאמף ארום דער דאזיגער פראגע איז שוין געפיהרט געווא־רען א לענגערע צייט, און עס איז אפילו געבראכט געווארען אין געריכט.

נעכטען האט דער שטאדטישער רע־קארדער סעמפל גע׳פסק׳ענט, אז פארקוי־פען פרוכט אום זונטאג איז ניט קיין פאר־ברעכען, און דערמיט איז דער גאנצער ענין געשליכטעט געווארען.

בלויז צוויי טעג נאך פארבליבען פאר שטיינבערג׳ן צו לעבען

פון היינט, זונטאג זיינען פארבליב־בען בלויז נאך צוויי טעג, ביז דער היג־ריכטונג פון אברהם שטיינבערג, וועלכער געפינט זיך איצט אינ׳ם טויטען צעל פון דאן דזשייל, און ווארט אויף דער לעצ־טער מינוט ווען זיין שיקזאל וועט באר־קאנט געמאכט ווערען.

די דערוואורטונג אז דער קאבינעט וועט פרייטאג באשליסען שטיינבערגס שיקזאל איז ניט פארווירקליכט געווארען און מען גלויבט דאריבער אז מען וועט ניט וויסען דעם ענטגילטיגען באשלוס פון דעם קאבינעט, פריהער ווי מארגען (מאנ־טאג). באשטימט די צייט, ווען דער באר־שלוס וועט מארגען באקאנט געמאכט ווערען, ווייסט מען ניט, אבער מען פאר־שטעהט אז אויב דער קאבינעט איז צום גונסטען צו אומבייטען שטיינבערגס טויט אורטייל, דאן וועט מאנטאג אוועגט (דאס שפעטסטע) מיזען באקאנט געמאכט וועד־רען דער באשלוס, ווארום דינסטאג פאר־טאג דארף שטיינבערג הינגעריכטעט ווערען.

און בעת שטיינבערג זיצט ביי איהם אין צעל און ווארט אויף דער לעצטער מינוט, זיצען זיין פרוי און 8 קינדער אין זייער גרויסער היים אויף 126 מיקאל סט. און באגיסען זיך מיט טרערען, אויס מורא אז די לעצטע שטונדען רוקען זיך אן פאר זייער פאטער און מאן.

„זשורנאל״ ביזי מיט טעלעפאנ׳קאלס וועגען שטיינבערג׳ן

קיינמאל פריהער, זונט אברהם שטיינבערג איז ארעסטירט געווארען פארן מארד פון סעמועל גאלדבערג איז די ביינגעריגקייט ניט געווען אזוי גרויס צווישען די טאראנטער אידען וועגען זיין שיקזאל, ווי דאס איז געווען דער פאל פריייטאג.

הונדערטער „קאלס׳ פון לעזער וועל־כע האבען געוואלט וויסען דעם באשלוס פון דעם קאבינעט, זענען געמאכט גע־ווארען אין „זשורנאל״. כמעט אלע זענען געווען אנטוישט צו הערען אז דעם באר־שלוס וועט מען ניט וויסען ביז מאנטאג פארנאכט.

15 טויזענט באטייליגען זיך אין ארענדזש פאראד

דער יערליכער גרויסער פאראד פון דער פארצווייטער ארענדזש־ארגאניזא־ציע איז געכטען פארגעקומען מיט׳ן גאנ־צען גלאנץ און פראכט ווי יעדעס יאר. עס ווערט אפגעשאצט אז ניט ווענ־ער ווי 15 טויזענט מיטגלידער האבען זיך באטייליגט אינ׳ם פאראד, וועלכער האט זיך געצויגען איבער׳ן שטארט א ליבשע פאר שעה.

נענעראל־סטרייק נע־רופען אויף מאנטאג איז מאדריד

מאדריד, יולי 11.

די ראדיקאלע יוניאן, באקאנט אלס די ראדיקאלא סינדיקאטא יוניקא״, האט היינט פאראנדרענט א גענעראל סטרייק אין מאדריד אויף מאנטאג ווען עס וועט פארקומען די ערשטע סעסיע פון דעם ערשטען שפאנישען פארלאמענט.

די סאציאליסטישע יוניאנס וועלען זיך אבער ניט אנשליסען אין סטרייק, און דאריבער גלויבט מען אז דער שטאדטי־שער פארקעהר וועט שטארק ניט באשע־דיגט ווערען, כאטש מען האט מורא פאר רייאטען.

פאול לאעבע אטאקירט אין רייבסטאג

פאול לאעבע, דער סאציאליסטישער פארציצער פון רייכסטאג, האט זיך קוים גערעטעוועט פון ערנסטע קלעפ, ווען די היטלעריסטען און קאמוניסטען זענען איהם באפאלען ווען ער האט זיך באטיי־ליגט אין א פאראד פון דער רעפובליקא־נער רויבסבאנד לייגע.

דייטשע קאמוניסטען פראַ־טעסטירען געגען אמעריקע

קעלן, דייטשלאנד, יולי 11.

קאמוניסטישע דעמאנסטראנטען וועל־כע האבען פראטעסטירט געגען דער היג־ריכטונג פון 8 נעגער־אינגלאך אין אלא־באמא (אמעריקע), האבען געמאכט א רייאט אויפ׳ן אמעריקאנעם קאנסולאט צוישמעטערענדיג די פענסטער און שריי־ענדיג „ארונטער מיט הואווער׳ן״.

געוועזענע קאנטר־רעוואלוציאנערע אינזשנירען באפרייט

מאסקווע, יולי 11.

פינף אינזשענירען און א גרופע טעכניקער, וועלכע זיינען געזעסען איינ־געשפארט אויף קלאגען פון קאנטר־רעוואָ־לוציאנערער טעטיגקייט און פאר מאכען פארשווערונגען געגען דער סאוויעטען־מאכט, זיינען איצט באפרייט געווארען, א דאנק דער נייער פאליסי פון יאזעף סטאַ־לין.

פינף אנדערע אוויאציע אינזשענ־רען וועלכע זענען אויך געזעסען איינגע־שפארט, זענען היינט אמנעסטירט געווא־רען, און דערצו האבען זיי נאך באקומען אפיציעלע האנארס אין קעש פרייזען פון אזא הויך ווי 10 טויזענט רובעל (ארום 5 טויזענט דאלאר) אלס אנערקענונג פאר דער וואונדערבארער ארבייט וואס זיי האבען געטאן אין די דזשייל פאבריקען, בעת זיי זיינען געזעסען איינגעשפארט אונטער א שטרענגער השגחה.

אלע אנדערע פארמשפטע טעכני־קער אין דער זעלבער אוויאציע פאבריק זענען אמנעסטירט געווארען אין איינ־קלאנג מיט סטאלין׳ס לעצטער פאליסי צו דערמוטיגען עקספערטען וועלכע זענען פריהער געווען געגנער פון דער סאוויטען מאכט, און צו ענטוויקלען די פערזענליכע איניציאטיווע פון די ארבייטער.

ארבייטער־סלאזע־היימען נעשלאסן אין דעטראיט

דעטראיט יולי 11.

ארום טויזענט היימלאזע און הונגע־ריגע מענער, זיינען היינט ארויסגעווארפען פון געווארען פון זייערע פרייע וואוינונס היימען, אוודי שטאדט האט זיי אויפ־געהאלטען. ארויסגעווארפען זיינען זיי גע־ווארען דערפאר ווייל די שטאדט ניט מעהר ניט קיין געלט צו אויסהאלטען זיי, די שטאדטישע קאסע האלט ביים באנק־ראט.

דערווייל ווערען געזוכט מיטלען צו קריגען א נייע חלואה און פארהאנדלונ־גען זענען שוין אנגעהויבען געווארען מיט פינאנציעלע אינסטיטוציעס אין שטאדט גופא, צו שאפען געלט פאר דער שטאדט כדי צו קענען אויסהאלטען די ארבייטס־לאזע היימען.

„אמטארג״ דארף באשיצט ווערען

ניו יארק, יולי 11.

ריכטער מעקליליענד, פון דער יוניי־טער סטייטס קאסטאמס קאורט, האט היינט גע׳פסק׳ענט, אז טראץ דעם וואס די רוסישע „אמטארג״ האנדעלס געזעלי־שאפט״, איז אן ארגאניזאציע פון א לאנד וועלכעס איז פון דער אמעריקאנער רעגי־רונג ניט אנערקענט געווארען, פונדעסט־וועגען איז די דאזיגע ארגאניזאציע באר־עכטיגט צו באשיצט ווערען פון אמע־ריקאנער געריכטען.

שווערע שטראף פאר דוכאכארען וועלכע נעהען ארום נאקעט

אטאווא, יולי 11.

דער פערערער יוסטיץ־מיניסטער, האן. יוה גאטרי, וועט קומענדע וואך פאר־שלאגען אן אמענדמענט צום קרימינא־לען געזעץ, וועלכער איז הויפטזעכליך גע־ציעלט צו טרעפען די „זיהן פון פריי־הייט״ פון דער דוכאבארישער סעקטע. איין פונקט פון דעם אמענדמענט לויטעט, אז פאר באווייזען זיך מוטער־נאקעט אויף אן עפענטליכען פלאץ, וועט מען באר־שטראפט ווערען מיט 3 יאר אין פענ־טענשערי.

א צווייטער פונקט וועלכער איז גע־ציעלט צו טרעפען די פוטערווארג פענד־לער, לויטעט, אז אויב א סוחר וועט אר־ווערטייזען פאלש אן ארטיקעל, וועט ער באקומען 6 מאנאטען. קלאגען זענען גע־מאכט געווארען, אז פוטערווארג־הענד־לער פארקויפען געפארבטע „סקינס״ פאר אמת׳ע, און נארען אף דעם עולם. א דריי־טער פונקט איז געגען טשיקען־גנבים, וועלכע וועלען מעגען באקומען צוויי יאר. פאר מאכען א פאלשען אלארם וועגען פייער אדער עהנליכעס, וועט מען באקו־מען א יאר.

„ביקאנעה געריכטען״

ארבייטער און פראָ־ווייצמאניסטישע דעלעגאטען וועלען אויך קעמפען צו אפהאלטען אפשטימונג איבער רעזאָלוציע פון פאליטישער קאָמיסיע וועגען „ציוניסטישען ציעל״ און דער פראגע וועגען אידישער מאָאריטעט אין פאלעס־טינע. — פראגע וועגען אָנגעהמען אדער ניט אָנגעהמען מעקדאָנאל׳ס בריעף איז ווייכטיגסטע.

ווייצמאן רייסענט אז ער האט אפגעהאלטען צו פארעפענטליכען ענטוויקלונגס פלאן

באזעל, יולי 11 (איטא)

אין א סטייטמענט וואס דר. ווייצ־מאן האט ארויסגעגעבען צו דער „אידי־שער טעלעגראפען אגנטור״, האט ער פאקטיש געלייקענט אז ער האט פארהאנ־דעלט מיט׳ן קאָלאָניאל אפיס צו אפהאל־טען אויף א וואך דאס פארעפענטליכען פון דעם פאלעסטינער ענטוויקלונגס פלאן.

„איך האב זיך קיינמאל ניט ארויינג־מישט אין דעם, און ניט נאר איך, נאר קיינער וואס איז מיט מיר פארבונדען, האבען וואס עס איז צו טאן, מיט דער אפהאלטונג פון פארעפענטליכען דעם פלאן״, האט ווייצמאן דערקלערט.

עס איז נאך דערווייל ניט באקאנט אויב די רעזאָלוציע פון דער פאליטישער קאָמיסיע וועגען די „ציעלען פון ציוניזם״, וועט גענומען ווערען צום אָפענשטימ־ווערען היינט אוועגט אדער ניט.

די ארבייטער און אנדערע פראָ־ווייצמאנישע דעלעגאטען זוכען צו אָפ־האלטען די אפשטימונג, טענה׳נדיג אז די פאליטישע קאָמיסיע איז נאך ניט פארטיג מיט׳ן באשלוס וואס דאס מיינט אז דער באר־יכט פון דער פאליטישער קאָמיסיע איז נאך ניט פארטיג און דאריבער דאס איז ניט געשטימט ווערען, ביז עס וועט געבראכט ווערען צום קאנגרעס און א פארענדיגטער פארמע איינשליסענדיג די רעזאָלוציע אויב עס זאל אָנגענומען ווערען אדער צו־ריקגעוויזען ווערען מעקדאָנאל׳ס בריעף.

זינט עס איז קלאהר געווארען אז די פאליטישע קאָמיסיע זוכט צו אויפפאדע־רען אז מעקדאָנאלדס בריעף זאל צוריק־געוויזען ווערען, האפען די ארבייטער, צו געווינען דעם קאנגרעס אויף דעם דאזיגען פונקט, וואס וועט וואהרשיינליך אויך האָ־בען א ווירקונג אויף דער אפשטימונג פון די רעזאָלוציעס פון לעצטען אוועגט, בנוגע ווייצמאנען און דער פראגע וועגען א אידישער מאָאריטעט אין אפלעסטינע.

אויב די ארבייטער און די פראָ ווייצ־מאניסטען וועלען היינט אוועגט ניט באר־ווייזען צו אפהאלטען די אפשטימונגען פון דער פאליטישער קאָמיסיעס רעזאָלו־ציע, דאן איז עס אָנגענומען, אז די רע־זאָלוציע וועט אָנגענומען ווערען מיט א מערהייט פון 130 געגען 120 — דאס הייסט אז די אנטי־ווייצמאניסטען וועלען זיעגען.

שווערע שטראף פאר דוכאכארען וועלכע נעהען ארום נאקעט

אטאווא, יולי 11.

דער פערערער יוסטיץ־מיניסטער, האן. יוה גאטרי, וועט קומענדע וואך פאר־שלאגען אן אמענדמענט צום קרימינא־לען געזעץ, וועלכער איז הויפטזעכליך גע־ציעלט צו טרעפען די „זיהן פון פריי־הייט״ פון דער דוכאבארישער סעקטע. איין פונקט פון דעם אמענדמענט לויטעט, אז פאר באווייזען זיך מוטער־נאקעט אויף אן עפענטליכען פלאץ, וועט מען באר־שטראפט ווערען מיט 3 יאר אין פענ־טענשערי.

א צווייטער פונקט וועלכער איז גע־ציעלט צו טרעפען די פוטערווארג הענד־לער, לויטעט, אז אויב א סוחר וועט אר־ווערטייזען פאלש אן ארטיקעל, וועט ער באקומען 6 מאנאטען. קלאגען זענען גע־מאכט געווארען, אז פוטערווארג־הענד־לער פארקויפען געפארבטע „סקינס״ פאר אמת׳ע, און נארען אף דעם עולם. א דריי־טער פונקט איז געגען טשיקען־גנבים, וועלכע וועלען מעגען באקומען צוויי יאר. פאר מאכען א פאלשען אלארם וועגען פייער אדער עהנליכעס, וועט מען באקו־מען א יאר.

„ביקאנעה געריכטען״

אמעריקע נעמט אן איינלאדונג צו באטייליגען זיך אין אנטוואפנונגס־קאנפערענץ איז זשענעווא

אין א נאטע וואס די אמעריקאנער רעגיערונג האט צוגעשיקט צום גענעראל־סעקרעטאר פון דער ליגע, זאגט זיך אז די אמעריקאנער רעגיערונג איז גליקליך צו העלפען „פארקלענערען די געפאהר״ פון באוואפנונג. עס ווערט דערוואורט אז אמע־ריקע זאל שיקען א גרויסע און פאליטישע וויכטיגע רעלעגאציע קיין זשענעווא. מען גלויבט אז סעקרעטערי אף סטייט סטים־סאן, סענאטאר מאראו, גיבסאן, ווילסאן און טעאדאר מארינער, וועלען זיין אין דער דעלעגאציע.

פאריז, יולי 11.

עס ווערט דא פארשטאנען אז די פראנצויזישע רעגיערונג וועט לאזען ווי־סען, אמעריקע׳ס אויסערן מיניסטער, מר. סטימסאן, ווען ער וועט נעקסטע וואך קומען אהער, צו דורכשטודירען זיך וועגען אנטוואפנונגס־פלענער — אז פראנקרייך איז ניט גרויס צו פארקלענערען איהר איצטיגע מעכטיגע ארמיי, כדי צו פאר־זיכערען איהר זיכערהייט געגען א מעגלי־כער אטאקע פון א שונא.

רוים, יולי 11.

מוסאליני האט, אין א געשפרעך מיט אמעריקעס אויסערן מיניסטער סטימסאן, איהם דערקלערט אז דער איינציגער ציל אין צוועק פון זיין רעגיערונג איז נאר צו זעהן שלום און אנטוואפנונג אויף דער וועלט. „עס זענען פאראן צוויי וועגען צו אויסקלייבען — א וועג צו מלחמה און א וועג צו שלום, און איך האב אויסגע־קליבען דעם שלום וועג״, האט מוסאליני דערקלערט אין פארלויף פונ׳ם גע־שפרעך.

נענעראל־סטרייק נע־רופען אויף מאנטאג איז מאדריד

מאדריד, יולי 11.

די ראדיקאלע יוניאן, באקאנט אלס די ראדיקאלא סינדיקאטא יוניקא״, האט היינט פאראנדרענט א גענעראל סטרייק אין מאדריד אויף מאנטאג ווען עס וועט פארקומען די ערשטע סעסיע פון דעם ערשטען שפאנישען פארלאמענט.

די סאציאליסטישע יוניאנס וועלען זיך אבער ניט אנשליסען אין סטרייק, און דאריבער גלויבט מען אז דער שטאדטי־שער פארקעהר וועט שטארק ניט באשע־דיגט ווערען, כאטש מען האט מורא פאר רייאטען.

פאול לאעבע אטאקירט אין רייבסטאג

פאול לאעבע, דער סאציאליסטישער פארציצער פון רייכסטאג, האט זיך קוים גערעטעוועט פון ערנסטע קלעפ, ווען די היטלעריסטען און קאמוניסטען זענען איהם באפאלען ווען ער האט זיך באטיי־ליגט אין א פאראד פון דער רעפובליקא־נער רויבסבאנד לייגע.

דייטשע קאמוניסטען פראַ־טעסטירען געגען אמעריקע

קעלן, דייטשלאנד, יולי 11.

קאמוניסטישע דעמאנסטראנטען וועל־כע האבען פראטעסטירט געגען דער היג־ריכטונג פון 8 נעגער־אינגלאך אין אלא־באמא (אמעריקע), האבען געמאכט א רייאט אויפ׳ן אמעריקאנעם קאנסולאט צוישמעטערענדיג די פענסטער און שריי־ענדיג „ארונטער מיט הואווער׳ן״.

ארבייטער־סלאזע־היימען נעשלאסן אין דעטראיט

דעטראיט יולי 11.

ארום טויזענט היימלאזע און הונגע־ריגע מענער, זיינען היינט ארויסגעווארפען פון געווארען פון זייערע פרייע וואוינונס היימען, אוודי שטאדט האט זיי אויפ־געהאלטען. ארויסגעווארפען זיינען זיי גע־ווארען דערפאר ווייל די שטאדט ניט מעהר ניט קיין געלט צו אויסהאלטען זיי, די שטאדטישע קאסע האלט ביים באנק־ראט.

דערווייל ווערען געזוכט מיטלען צו קריגען א נייע חלואה און פארהאנדלונ־גען זענען שוין אנגעהויבען געווארען מיט פינאנציעלע אינסטיטוציעס אין שטאדט גופא, צו שאפען געלט פאר דער שטאדט כדי צו קענען אויסהאלטען די ארבייטס־לאזע היימען.

האנס לוטער, זוכט חלואה אין פאריז פאה דייטשלאנד

פאריז, יולי 11.

האנס לוטהער, פרעזידענט פון דער דייטשער רייכסבאנק, איז היינט צוריק אפגעפלוגען קיין בערלין, כדי צו בארא־טען זיך מיט׳ן קאבינעט וועגען די פאר־האנדלונגען וואס ער האט אנגעפיהרט אין פאריז פאר דער געפלאנטער פיער הונ־דערט מיליאר דאלאר חלואה.

מאנטאג וועט ער זיין אין כאולע, צו בארעטען זיך מיט די דירעקטארען פון דער באנק פון „אינטערנאציאנאלע סעטל־מענטס״

אין פאריז האט ער קאנפערירט מיט דעם פינאנץ מיניסטעריום, מיט דער באנק אף פראנס און מיט פריוואטע פראנצויזי־שע באנקירען.

קאמוניסטישע געז־באמבעס ווערען געזוכט

פראווידענס, ראוד אייל̇אנד, יולי 11.

די היגע פאליציי איז געווענינט צו גלויבען די באריכטען, אז א באסטאנער קא־מוניסטען שיקען אין גרויסע צאהלען געז־באמבעס צו סטרייקענדע טעקסטיל אר־בייטער. אויפ׳ן גרונט פון די דאזיגע באר־יכטען, זענען פארארדנונגען ארויסגעגע־בען געווארען צו היטען אלע וועגען פון דעם אומגעגענט.

אלע פארבייפארהרענדע אויטאמאבי־לען ווערען אינספיקטירט.

גענעראל־סטרייק נע־רופען אויף מאנטאג איז מאדריד

מאדריד, יולי 11.

די ראדיקאלע יוניאן, באקאנט אלס די ראדיקאלא סינדיקאטא יוניקא״, האט היינט פאראנדרענט א גענעראל סטרייק אין מאדריד אויף מאנטאג ווען עס וועט פארקומען די ערשטע סעסיע פון דעם ערשטען שפאנישען פארלאמענט.

די סאציאליסטישע יוניאנס וועלען זיך אבער ניט אנשליסען אין סטרייק, און דאריבער גלויבט מען אז דער שטאדטי־שער פארקעהר וועט שטארק ניט באשע־דיגט ווערען, כאטש מען האט מורא פאר רייאטען.

פאול לאעבע אטאקירט אין רייבסטאג

פאול לאעבע, דער סאציאליסטישער פארציצער פון רייכסטאג, האט זיך קוים גערעטעוועט פון ערנסטע קלעפ, ווען די היטלעריסטען און קאמוניסטען זענען איהם באפאלען ווען ער האט זיך באטיי־ליגט אין א פאראד פון דער רעפובליקא־נער רויבסבאנד לייגע.

דייטשע קאמוניסטען פראַ־טעסטירען געגען אמעריקע

קעלן, דייטשלאנד, יולי 11.

קאמוניסטישע דעמאנסטראנטען וועל־כע האבען פראטעסטירט געגען דער היג־ריכטונג פון 8 נעגער־אינגלאך אין אלא־באמא (אמעריקע), האבען געמאכט א רייאט אויפ׳ן אמעריקאנעם קאנסולאט צוישמעטערענדיג די פענסטער און שריי־ענדיג „ארונטער מיט הואווער׳ן״.

זאלען אלע וויסען!

מאכט ניט קיין סוף פון דעם וואס איר האט צו פארקויפען

אדווערטייזעט אין אידישען „זשורנאל" די איינציגע אידישע טעגליכע צייטונג אין אנטאריא

מיר האבען קאסטאמער פאר אייך!

די טויזענטער לעזער פון „זשורנאל" אין טאראנטא און אלע קלענערע און גרעסערע ישובים אין אנטאריא קענען זיין אייערע קונים — — —

ווען איר

אדווערטייזט אין אידישען „זשורנאל"

צו פארקויפען

צו פארקויפען 2 שעהנע רומס מיט הארדוואר פלארס, סטים היט, סינק אין קיטשען, טעלעפאן צו נוצען. 10 באלדווין סטריט.
5525)

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס, אלע קאנוויניענס, הארדוואר פלארס איבעראל. טעלעפאן. 356 קראפארד סט. טעלעפאן לאמבארד 3788.
5530-7-13)

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס, אלע קאנוויניענס. ליידיג דעם 15־טען דזשולאי. 37 ווייל עוו. (געווענען בעלווין פליים). טעלעפאן טרינידי 2156.
5531)

צו פארענטען 2 שעהנע רומס מיט אלע קאנוויניענס, געגריינטע פלארס, פריש געפיינט און געפייפערט, עלעקטריק באר. פרעגען 30 קענזינגטאן פליים.
5578)

צו פארענטען 2 רומס, אלע קאנווי־ניענס, הארדוואר פלארס, סינק אין קיטשען. פרעגען 221 ביטרים סטריט.
5514-7-13)

צו פארענטען 2 אדער 3 רומס מיט אלע קאנוויניענס. פרעגען 113 קלערמאנט סטריט, טרינידי 2792.
5542)

צו פארענטען 2 שעהנע פוירנישד רומס מיט אלע קאנוויניענס. פרעגען 245 גרייס סטריט.
5546)

צו פארענטען אויף ראזעברי, נעבען באטהוירסט און דאנס, אן 8 רומיגע, סאליד בריק הויז, הארדוואר איבעראל, אלע בעסטע קאנוויניענס, בליינדס און פיקסטשורס. $45 א מאנאט. פרעגען טעל. מידווי 1598.
5545)

צו פארענטען 2 שעהנע רומס מיט אלע קאנוויניענס. פרעגען 203 יוקליד עוו.
5550)

צו פארענטען א סטאר מיט 6 רומס מיט א סאן רום און א דאבעל גאראדזש אויף 850 דאנדעס סטריט וועסט. פרעגען מעלראוז 7075.
5552)

עקאנאמיסטען

מאכט אייערע סוטס און קאוטס בי צוויקעלס, 606 דאנדעס סטריט וועסט.
27837-15

זומער רומס

צו פארענטען שעהנע צימערען און פראנט פון פארבאנד העמפ. אלע באקוועמליכקייטען. פרעגען אין שטאדט: מעלראוז 2241 אדער טרינידי 3534 J מר. סעראטסקי.
5485-7-12)

דעכער

דעכער געפיקסט און אויך נייע געמאכט, אן ספעשעל פלייט רופס, צו ביליגע פרייזען. טעלעפאנירט

מאנהיים רופינג קא.
טרינידי 7218
אדרעס — 121 באלדווין סטריט

גודמאן

מיר מאכען סעלערס ווי אויך אלערליי קאנקרעט ארבייט. די ביליגסטע פרייזען אין שטאדט.
166 ראבערט סטריט
קינגסדייל 8167

חפצ'ס שפייז פעקלאך קיין רוסלאנד

יעצט זעהר ביליג

צו באקומען די רוסישע לאנדסלייט מיט מיין וואונדערבארע דעליווערי פון שפייז פעקלאך אין יעדען וויכטיגען פון רוסלאנד בלויז פאר א קורצער צייט:
10 קילא, 25 פונט — — — $4.95
5 קילא, 12½ פונט — — — $2.75
אויסוואהל פון מעהל, רייז, מאנגע גרויפען, צוקער, קרויסקע פולע גארנטיע — אונטערשריפטען פאר יעדען פעקעל. ביליגסטע פרייזען אין אמעריקע.

חפצ'ס שיפס קאנטאר
DOMINION TICKET OFFICE
143 קווין סטריט וועסט
עדעלייד 5971
שיפסקארטען — געלט שיקען — סיטיזען פייפערס — מארטגיידזשעס אינשורענס.

צו פארענטען

צו פארענטען א זעהר שעהנעם, 6 רומיגען אפארטמענט, שעהנע סאן רום, סטים היט, הארדוואר פלארס, פרעגען 605 קאלעדזש סט. טרינידי 1504 W א. קאין.
5460-7-14)

צו פארענטען א פלעט מיט א סאן רום, הארדוואר פלארס, נייע דעקאריט, גאראדזש אויב נויטיג. פרעגען 480 קראפארד סטריט. לאמבארד 8047.
5501-7-14)

צו פארענטען א פלעט פון 2 אדער 3 רומס, הארדוואר פלארס, סטים היט, טעלעפאן, אלע קאנוויניענס. 34 סיסעל סטריט. טרינידי 9475.
5504-7-13)

צו פארענטען א פלעט אין א שעהנעם נעגענדע, הארדוואר פלארס, סינק אין קיטשען, סקווער פלען, אלע מאדערנע קאנוויניענס. פרעגען 597 שאו סטריט, טעלעפאן מעלראוז 1375.
5508-7-14)

צו פארענטען א שעהנעם פלעט פון 3 אדער 4 רומס. פרעגען 272 ראשהאלם דאוד, לאמבארד 5318.
5487-7-12)

צו פארענטען א פלעט, נייע דעקאריט, סינק אין קיטשען, באזונדערע באדרום, טעלעפאן, 73 סאסעקס סט. טעל. קינגסדייל 7998.
5497-7-13)

צו פארענטען א פלעט אין נייער הויז מיט אלע מאדערנע קאנוויניענס, נייע דעקאריט. יעצט ליידיג. 37 ראשהאלם דרייוו, מעלראוז 8876.
5502-7-12)

צו פארענטען א פלעט פון 3 אדער 4 שעהנע רומס, הארדוואר פלארס, סינק אין קיטשען, טעלעפאן צום נוצען. טעל. קינגסדייל 9524. 95 ווילקאקס.
5491-7-12)

מענינג עוו. נארט פון קאלעדזש. צו פארענטען א 7 רומיגען אויבערשטען דופלעקס, סאן רום, נייע דעקאריט, גאראדזש. באהייצט, הארדוואר פלארס, אנדערע קאנוויניענס. פרעגען רענדאלף 0889.
505-7-15)

צו פארענטען 5 רומיגען אפארטמענט אין בעסטען קאנדישאן, דזשעניטאר סערוויס, גרעסע ווייס, יעצט ליידיג, מעסיגע רענט, 82 בראנזוויק. קינגסדייל 8833.
5490-7-12)

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס, אלע קאנוויניענס, בליינדס, פיקסטשורס מיט אדער און גאראדזש. 18 ביטרים סט.
5494-7-12)

צו פארענטען 2 פוירנישד רומס, הארדוואר פלארס, נייע דעקאריט, פאסיג פאר 2 אדער 3 פערזאנען. פרעגען 260 בראנזוויק. קינגסדייל 4967.
5498-7-12)

צו פארענטען א 3 רומיגען פלעט מיט אלע קאנוויניענס אויף ביטרים סט. פרעגען 112 קלינטאן סט.
5499-7-12)

צו פארענטען 2 גרויסע, שעהנע רומס, פראנט און בעק, מיט א סאן רום, הארדוואר פלארס, סטים היט, אלע קאנוויניענס. 493 יוקליד עוו.
5489-7-12)

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס, אלע קאנוויניענס. פרעגען 572 קראפארד טעלעפאן לאמבארד 9060.
5510-7-12)

$30. צו פארענטען א 5 רומיגען אפארטמענט, הייסע וואסער באהייצונג, פיקסטשורס, סטאוו, רעפרידזשעריטאר, דזשעניטאר סערוויס, 6 גאר סטריט נעבען קאלעדזש און קלינטאן. פרעגען דזשעניטאר, אפארטמענט 2.
5448-7-7-9-12)

צו פארענטען א פלעט פון 2 אדער 3 רומס, הארדוואר, מאדערן. טעלעפאן, שעהנער נעגענד, 21 דעלאוויר עוו. טעל. לאנדברוק 6631.
5520)

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס, הארדוואר פלארס, פרעגענט טירען, באזונדערע 3 פיעס באד, הייסע וואסער כסדר, בליינדס, פיקסטשורס, סאן רום און דאבעל וואדענדע, מעסיגע רענט. 159 מאנטראוז עוו.
5524-14-12)

צו פארענטען

צו פארענטען א פראכטפולען פלעט, 3 גרויסע רומס, סאן רום, באזונדער באדרום און טאיילעט. סטים היט, הארדוואר פלארס, גלייך אריינצומופען. 446 מארקהאם סטריט נעבען הארבארד. טעל. מעלראוז 7489.
5563)

צו פארענטען א הויז מיט אלע קאנוויניענס. פרעגען 11 קאזימיר עוו. אנקעגען אלעקסאנדרא פארק.
5561-7-13)

צו פארענטען 2 רומס, הארדוואר פלארס, סינק אין קיטשען; טעלעפאן. פרעגען 40 הענרי סטריט.
5555-7-13)

צו פארענטען 2 אדער 3 רומס, אלע קאנוויניענס, הארדוואר פלארס, גלייך אריינצומופען, 479 ראקסטאן ראוד. טעל. קענזינגטאן 2649.
5556)

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס, אלע קאנוויניענס, באקוועם צו סטריט קאר קאנעקשאנס, 81 ראבערט סטריט.
5557)

צו פארענטען א 9 רומיגע הויז מיט אלע קאנוויניענס, גאראדזש. דער פלעט איז איצט פארענט, 113 ביטרים סטריט.
5558)

צו פארענטען 3 אדער 4 רומס, אויך 1 רום פאר 2 סינגעלייט, מאדערן דעקאריט, סטים היט, הארדוואר, גלייך אריינצומופען. 19 דיארסי סטריט.
55559)

צו פארענטען אן ערשט־קלאסיגע פוירנישד רום אין אן אפארטמענט, ביי א קליינער פאמיליע. בילינג רענט. 108 אגוסטא עוו. אפארטמענט 10.
5553)

צו פארענטען 2 שעהנע רומס, הארדוואר פלארס, סינק אין קיטשען. 60 ראבערט סטריט. קינגסדייל 9553.
5541)

צו פארענטען א פלעט פון דריי אדער 4 רומס, אלע קאנוויניענס, ווינדאו בליינדס, סינק אין קיטשען, אין 605 מארקהאם סטריט, ביי א קליינער פאמיליע.
5516)

צו פארענטען 2 רומס מיט אלע קאנוויניענס, גלייך אריינצומופען, סינק אין קיטשען. פרעגען 61 קלערמאנט סטריט.
5536)

צו פארענטען א פוירנישד רום, דאונסטערז, פרענטש טירען, הארדוואר פלארס, און א פוירנישד רום אפסטערז, 2 ווינדאס, 119 גרייס סטריט. טעל. טרינידי 2977 J.
5487)

צו פארענטען אן 8 רומיגע הויז אויף ראבערט סטריט צווישען קאלעדזש און הארבאר. פרעגען 83 אספארד סט. אפסטערז נאך 6 א זייגער.
5484)

צו פארענטען א פוירנישד פראנט בעד רום, אפסיג פאר א פאפעל. פרעגען 224 ראבערט סטריט. קינגסדייל 7336.
5522)

צו פארענטען 2 און 5 רומיגע אפארטמענטס, סטים היט, הארדוואר פלארס, אויך אנדערע מאדערנע באקוועמליכקייטען. 735 ראפרין סטריט, קארנער קא לעדזש.
5506)

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס מיט אלע קאנוויניענס, ביי א קליינער פאמיליע. פרעגען 167 ראבערט סט.
5535)

צו פארענטען א 9 רומיגע הויז הארדוואר פלארס, 257 פאלמערסטאן עוו. פרעגען 268 פאלמערסטאן עוו.
5532)

צו פארענטען א רום אין א קאטעדזש וועלען מענען נוצען די מיטשען אויך. נעבען וואסער. 224 פאלמערסטאן עוו.
5533-7-13)

צו פארענטען 2 רומס און סאן רום, אלע קאנוויניענס, סינק אין קיטשען, הארדוואר פלארס, פרעגען 408 ראסטאן ראוד נעבען הארבארד סטריט.
5539)

צו פארענטען 2 אדער 3 רומס, הארדוואר פלארס, סינק אין קיטשען, אלע קאנוויניענס, גאראדזש אויב נויטיג, פרעגען 16 ליקווייז עוו. לאמבארד 0067.
5526-7-14)

פארלאנגט

פארלאנגט דזשאבס: פארשטאפטע דריינס אויסגעריינינגט און פארריכט. עקס קעווייטינג בריק און סעמענט ארבייט. בילינגסטע פרייזען.
ווייגבערג עקספערט דריינער. טעלעפאנירט ערעלייד 8260.
5527-7-12-19)

פארלאנגט צו קויפען סעקאנד הענד פוירניטשור, אויך פארקויף איך פארשויענע סעקאנד הענט פוירניטשור, דרעסערס, טייבעלס, בעטען, מאטראצען און דעסקס, שאן קייסעס, טייבעל סקיילס, קאמבינייישאן סטאוו פון 130 בלויז פאר 40 דאלאר, פונקט ווי ניי.
57 סענטער עווניו, מעלראוז 2510. מר. פוירל.
5562)

פארלאנגט א באי אדער א מיידעל וועלכע איז אן עקספיריענסד לייענינג מאכער, ביי ליידיס קאוטס. פרעגען בילטמאר קלאוק קא. 205 ריטשמאנד וועסט.
412)

פארלאנגט א פארטנער צו מיליגערי ביזנעס מיט א קליינעם אינוועסטמענט. שרייבט "זשורנאל" באקס 582.
409-7-13)

קריז מענעדזשער פארלאנגט

א מאן וואס שרעקט זיך ניט פאר ארבייט, דארף קענען באהאנדלען א גרופע פארקויפער און אפמאכען סיילס. דאס איז א נייע פראפאזישאן און אייערע פארדיענסטען זענען אומבאגרעניצט. — וועגדעט זיך מאנטאג צו 3 טשארלס סט. וועסט.
407-7-12)

צו פארקויפען

צו פארקויפען א פרוכט סטאר מיט רומס־אין בעסטען אידישען געגענד, גאראנטירט צו מאכען א שעהן לעבען. אורזאכע אויס'ן פלאץ. שרייבט "זשורנאל" באקס 577.
5478-7-13)

צו פארקויפען א דעליקאטעסען סטאר פאר קעש. אדער עקסטשענזשען פאר א הויז. שרייבען "זשורנאל" באקס 582.
5513-7-12)

צו פארקויפען אן 8 רומיגע הויז מיט אלע קאנוויניענס, הארדוואר פלארס, גאראדזש, 121 באדרען סטריט, טרינידי 7690.
5511-7-12)

צו פארקויפען א שעווראלעי סידען, יעהר בילינג, 270 פאלמערסטאן עוו.
5494-7-12)

צו פארקויפען איינע פון די שעהנסטע ליידיס רעדי־טו־וועיר סטארס אויף דענפארט, עלעגאנטער אפ־טו־דייט סטאק, פיינע פיקסטשורס, לאנגער לייס, בילינג רענט, באהייצט. וועט סאקריפייזען, מיט אדער אהן סטאק. — פרעגען טעלעפאן הארגרייוו 8932.
5469-7-12)

צו פארקויפען דעם בעסטען רעסטאראן אויף דער האמילטאן הייוועי צו בייטען פאר א שטאדטישער פראפערטי. פרעגען 751 קווין וועסט.
5521)

צו פארקויפען א גראסערי און קרי־מערי. אורזאכע פארלאזט טאראנטא. 105 ראנדעס וועסט.
5579)

איבערצונעבען א דריי גודס און ליידיס רעדי־טו־וועיר סטאר, ביליג רענט. 1134 קאלעדזש סטריט.
5529)

צו פארקויפען א 9 פיעס דיינינג רום סעט, גוט ווי ניי, האט געקאסט $275 וויל $130. פרעגען 392 מארקהאם סט.
5517-7-13)

צו פארקויפען א סיגאר און סטייישאנערי איין קרים פארלאר, אורזאכע אויס'ן פלאץ. 409 יאנג סטריט.
5554)

פיינטינג, פייפער הענגינג

מיר דעקאריירטען אייערע רומס פאר 5 דאלאר א רום. מיט אונזערע פייפער. טעלעפאנירט גלייך: — לאמבארד 6951.

פארלאנגט

איך פאהר קיין וואנקוואווער, בריטיש קאלאמביא דורך יונייטעד סטייטס, איך בין ווילינג מיטצונעהמען 1 אדער 2 פאסאזשירען. 417 יוקליד עוו. עדעלייד 5376 מר. ראזענטאל.
5560)

פארפענטער אלטערישאנס, רעפיירס און פיינטינג, ארבייט גאראנטירט. טעל. טרינידי W 6456.
5449-7-12)

א יונג דייטשיש קאפעל פארלאנגען צו טאן הויז ארבייט צו יעדער צייט, קיינע קינדער. פרעגען 91 מיידזשאר סט. טעלעפאן קינגסדייל 6938.
5475-7-13)

פארלאנגט אן עקספיריענסד דרעס סיילסליידי מיט פעהיגקייטען אליין צו מענעדזשען א פלאץ. שרייבט פאר אן אפאינטמענט צו "זשורנאל" באקס 576.
5493-7-12)

פארלאנגט א פעהיגען מאן, זיך צו לערנען פאר א פרעסער ביי קלאוקס. — שרייבט "זשורנאל" באקס 580.
406-7-12)

פארלאנגט א שניידער מיט געלט אלס פארטנער צו קלייענינג און פרעסינג ביזנעס. גאראנטירט צו מאכען א לעבען. פרעגען 466 פארלאמענט סטריט.
5500-7-12)

פארלאנגט א פארטנער אין א גוטס עסטאבלישט דרעס מאנופעקטשורינג, מוז האבען איין קאפיטאל פון 3 אדער 4 טויזענד דאלאר. גוטע געלעגענהייט פאר דעם ריכטיגען מאן. שרייבט "זשורנאל" באקס 579.
5492-7-13)

איך פאהר קיין טעקסעס פאר 2 אדער 3 וואכען דעם ערשטען אויגוסט, און האב פלאץ פאר נאך 2 מענשען. טעלעפאן היילאנד 6952.
5468-7-12)

פארוואנדעלט די צייט, וואס איהר זוכט א דזשאב, אין קעש. פאר פאר־טיקולארס פרעגט אן 3 טשארלס סט. וועסט.
408-7-12)

פארלאנגט א פעהיגען און עקספיריענסד מאן אין פענטס ביזנעס, בעסטע געלעגענהייט צו מאכען א שעהן לעבען, מיט אויך האבען א מעסיגען קאפיטאל. שרייבען "זשורנאל" באקס 575.
5549)

איטעריגע האר אויף שטענדיג רימאווז. בלויז ליידיס. פפעציעלע רעדי־צירטע פרייזען פאר'ן זומער.
מיס רידער, טעל. לייקסווד 4332.
5540)

א גוטס פראפאזישאן פאר א מאן, וואס זוכט צו מאכען א פיין לעבען, מוז האבען פון 2 ביז 3 טויזענט דאלאר צו געהן אין פארטנערשיפ אין א גוטער ביזנעס. שרייבט "זשורנאל" באקס 581.
5505)

א באי 16 יאהר אלט פארלאנגט זיך צו לערנען א טרייד, האט א ביייסיקעל, אויב נויטיג. פרעגען קינגסדייל 8123.
5537)

דייטשישער מאן פארלאנגט ארבייט אלס פלאסטערינג, טשימני, סעמענט, ריפער, סטאקא סיילינגס, גאראנטירט, בילינג פרייזען. קרוצלער — טעלעפאן טרינידי 1423 F.
5528)

פארלאנגט א פארטנער צו פעדלען מיט פרוכט, זיכער א לעבען צו מאכען, קיין סך געלט ניט נויטיג. לייקסייד 6075.
5534)

פארלאנגט א באי, וועלכער קען טרייבען א פערד און וואגען צו דעליווער רען, מעג זיין א גרינער. פרעגען 72 קענזינגטאן עוו.
5538)

פארלאנגט פאסאזשירען נאך ניו־יארק, פארלאזט מאנטאג פריה טאר ראנטא. פרעגען 400 מארקהאם סטריט, טרינידי W 3568.
5551)

פארלאנגט אן עקספיריענסד לייענינג מאכער צו קעפס. פרעגען קופער קעפ קא. 470 ריטשמאנד וועסט.
410)

אטראקטיוט די איינציגע אידישע ווינדאו קלינינג קאמפאני

זיר אטענדען צו דערהאנד תוין זעקטארי אפיס און סטאר פלייגינג עסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנאטליך, און יעהרליך. 422 בעי סטריט. טעלעפאן 3087 נאך 7 אוועגטען טרינידי 6520 M
NEW YORK WINDOW CLEANING CO.
422 BAY ST

א זעלטענע געלעגענהייט!

צו פארקויפען א האטעל אין מאסקאקא לייקס

שעהנסטער געגענט, לעבען באומארים, ביים היי־וועי. נייע גוט געבויטע בילדינגס, פול און מאדערן אויסגעשטאט. נייע מעבעל, זילבער עסעזיג, עלעקטריק, לויפענדע וואסער, 3 פיעס באטהס, שיפלאך און קענען.

וואונדערבארער זאמדיגער, זיכערער ביטש

פלאץ פאר 100 געסט

כמעט אין גאנצען געבויט פאר'ן גאנצען סעזאן. ווערט פארקויפט צוליעב שוואכען געזונט פון אינהאבער. שרייבט פאר פארטיקולארס: "זשורנאל" באקס 578.

צו פארענטען

צו פארענטען א פלעט מיט א סאן רום, סטים היט, הארדוואר פלארס, פרעגען 1504 W 605 קאלעדזש סט. טרינידי א. קאין.
5460-7-14)

צו פארענטען א פלעט מיט א סאן רום, הארדוואר פלארס, נייע דעקאריט, גאראדזש אויב נויטיג. פרעגען 480 קראפארד סטריט. לאמבארד 8047.
5501-7-14)

צו פארענטען א פלעט פון 2 אדער 3 רומס, הארדוואר פלארס, סטים היט, טעלעפאן, אלע קאנוויניענס. 34 סיסעל סטריט. טרינידי 9475.
5504-7-13)

צו פארענטען א פלעט אין א שעהנעם נעגענד, הארדוואר פלארס, סינק אין קיטשען, סקווער פלען, אלע מאדערנע קאנוויניענס. פרעגען 597 שאו סטריט, טעלעפאן מעלראוז 1375.
5508-7-14)

צו פארענטען א שעהנעם פלעט פון 3 אדער 4 רומס. פרעגען 272 ראשהאלם דאוד, לאמבארד 5318.
5487-7-12)

צו פארענטען א פלעט, נייע דעקאריט, סינק אין קיטשען, באזונדערע באדרום, טעלעפאן, 73 סאסעקס סט. טעל. קינגסדייל 7998.
5497-7-13)

צו פארענטען א פלעט אין נייער הויז מיט אלע מאדערנע קאנוויניענס, נייע דעקאריט. יעצט ליידיג. 37 ראשהאלם דרייוו, מעלראוז 8876.
5502-7-12)

צו פארענטען א פלעט פון 3 אדער 4 שעהנע רומס, הארדוואר פלארס, סינק אין קיטשען, טעלעפאן צום נוצען. טעל. קינגסדייל 9524. 95 ווילקאקס.
5491-7-12)

מענינג עוו. נארט פון קאלעדזש. צו פארענטען א 7 רומיגען אויבערשטען דופלעקס, סאן רום, נייע דעקאריט, גאראדזש. באהייצט, הארדוואר פלארס, אנדערע קאנוויניענס. פרעגען רענדאלף 0889.
505-7-15)

צו פארענטען 5 רומיגען אפארטמענט אין בעסטען קאנדישאן, דזשעניטאר סערוויס, גרעסע ווייס, יעצט ליידיג, מעסיגע רענט, 82 בראנזוויק. קינגסדייל 8833.
5490-7-12)

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס, אלע קאנוויניענס, בליינדס, פיקסטשורס מיט אדער און גאראדזש. 18 ביטרים סט.
5494-7-12)

צו פארענטען 2 פוירנישד רומס, הארדוואר פלארס, נייע דעקאריט, פאסיג פאר 2 אדער 3 פערזאנען. פרעגען 260 בראנזוויק. קינגסדייל 4967.
5498-7-12)

צו פארענטען א 3 רומיגען פלעט מיט אלע קאנוויניענס אויף ביטרים סט. פרעגען 112 קלינטאן סט.
5499-7-12)

צו פארענטען 2 גרויסע, שעהנע רומס, פראנט און בעק, מיט א סאן רום, הארדוואר פלארס, סטים היט, אלע קאנוויניענס. 493 יוקליד עוו.
5489-7-12)

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס, אלע קאנוויניענס. פרעגען 572 קראפארד טעלעפאן לאמבארד 9060.
5510-7-12)

$30. צו פארענטען א 5 רומיגען אפארטמענט, הייסע וואסער באהייצונג, פיקסטשורס, סטאוו, רעפרידזשעריטאר, דזשעניטאר סערוויס, 6 גאר סטריט נעבען קאלעדזש און קלינטאן. פרעגען דזשעניטאר, אפארטמענט 2.
5448-7-7-9-12)

צו פארענטען א פלעט פון 2 אדער 3 רומס, הארדוואר, מאדערן. טעלעפאן, שעהנער נעגענד, 21 דעלאוויר עוו. טעל. לאנדברוק 6631.
5520)

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס, הארדוואר פלארס, פרענטש טירען, באזונדערע 3 פיעס באד, הייסע וואסער כסדר, בליינדס, פיקסטשורס, סאן רום און דאבעל וואדענדע, מעסיגע רענט. 159 מאנטראוז עוו.
5524-14-12)

עקאנאמיסטען

מאכט אייערע סוטס און קאוטס בי צוויקעלס, 606 דאנדעס סטריט וועסט.
27837-15

זומער רומס

צו פארענטען שעהנע צימערען און פראנט פון פארבאנד העמפ. אלע באקוועמליכקייטען. פרעגען אין שטאדט: מעלראוז 2241 אדער טרינידי 3534 J מר. סעראטסקי.
5485-7-12)

דעכער

דעכער געפיקסט און אויך נייע געמאכט, אן ספעשעל פלייט רופס, צו ביליגע פרייזען. טעלעפאנירט

מאנהיים רופינג קא.
טרינידי 7218
אדרעס — 121 באלדווין סטריט

גודמאן

מיר מאכען סעלערס ווי אויך אלערליי קאנקרעט ארבייט. די ביליגסטע פרייזען אין שטאדט.
166 ראבערט סטריט
קינגסדייל 8167

חפצ'ס שפייז פעקלאך קיין רוסלאנד

יעצט זעהר ביליג

צו באקומען די רוסישע לאנדסלייט מיט מיין וואונדערבארע דעליווערי פון שפייז פעקלאך אין יעדען וויכטיגען פון רוסלאנד בלויז פאר א קורצער צייט:
10 קילא, 25 פונט — — — $4.95
5 קילא, 12½ פונט — — — $2.75
אויסוואהל פון מעהל, רייז, מאנגע גרויפען, צוקער, קרויסקע פולע גארנטיע — אונטערשריפטען פאר יעדען פעקעל. ביליגסטע פרייזען אין אמעריקע.

חפצ'ס שיפס קאנטאר
DOMINION TICKET OFFICE
143 קווין סטריט וועסט
עדעלייד 5971
שיפסקארטען — געלט שיקען — סיטיזען פייפערס — מארטגיידזשעס אינשורענס.

אדווערטייזט אין אידישען „זשורנאל"

אידישען „זשורנאל"

אונזער אדרעס:

542 דאנדעס וועסט

אונזערע טעלעפאנס:

טרינידי 6830-6831

די ציוניסטישע וואך

א וועכענטליכער איבערבליק איבער דער טעטיגקייט פון דער ציוניסטישער אָרגאניזאציע אין אנטאריא

פון יצחק כרמל.

אָרגאניזאציאָנס דירעקטאָר פון ציוניסטישער אָרגאניזאציע אין אנטאריא.

ציוניסטישער ראיאָן מיטינג

א מיטינג פון אפיסערס און עקזעקוטיווע מיטגלידער פון דעם ציון ראיאָן פון אנטעריא איז אָפּגעהאלטען געוואָרען לעצטען דינסטאג אָוועגט, יולי 7־טען, אונטער'ן פאָרזיץ פון עקטינג פּרעזידענט דר. איזידאָר גאָלדסטיק. אן איבערבליק איבער די ארץ ישראל קאמפּיינס פון טאָראנטאָ און איבער דער פּראָווינץ איז אָפּגעגעבען געוואָרען פון'ם דירעקטאָר יצחק כרמל.

דער מיטינג האט געדויערט עטליכע שעה, און אלע ציוניסטישע פראגען וואס ריהרען אן דער פּראָווינץ זענען גרינדליך דיסקוטירט געוואָרען, און עס זענען אנגענומען געוואָרען די פאָלגענדע באשלוסען:

1. דאס דורכ'ן מאָנאט יולי זאָלען באזוכט ווערען די געמיינדעס וואס האָבען נאָך ניט דורכגעפיהרט קיינע פאמפיינס פאר'ן ציון אפיעל, ווי אשאוואַ, פּיטערבאָראָ, ניאגאַרא פאלס, גוועלף און אנסאנוויל.

2. גרויסע אָנשטרענגונגען זאָלען געמאכט ווערען צו פאַרוואנדלען אין קעש די פארשפּרעכונגען פאר'ן ציון אפיעל אין טאָראנטאָ און די אנדערע שטעדט פון דער פּראָווינץ, דורך די מאָנאטען פון יולי און אויגוסט.

3. צו פאַרענדיגען קאמפּיינס אין אועלכע שטעדט וואו די ארבייט האט זיך אָנגעפאנגען און עס איז געבליבען ניט פאַרענדיגט, ווי ווינדזאָר און האמילטאָן.

4. אָרגאניזירען און פאַרשטאַרקען די ציוניסטישע פאַראיינען און גרופּען אין דער פּראָווינץ אנטעריא, אויך צו אָרגאַניזירען „נאציאָנאל פאנד" קאמיטעס אין אלע אידישע צענטערס אין דער פּראָווינץ.

5. צו אָרגאניזירען א גרויסע אקציע פאר דעם „נאציאָנאל פאנד" דורך די צייט פון די ימים נוראים, און צו מאַכען אפיעלס אין די שוהלען, אין די קלענערע שטעדט פון דער פּראָווינץ.

6. צו פאַררופען א מיטינג פון די עקזעקוטיווע פון ציוניסטישען ראיאָן פאר דעם ערשטען זונטאג אין אויגוסט, אין טאָראנטאָ, ווען דער פּרעזידענט, מאיר וו. ווייסנאל, וועט צוריקקומען פון ציוניסטישען קאָנגרעס אין באזעל.

7. צו פאַררופען א גרויסען ציוניסטישען מאס־מיטינג דעם זעלבען זונטאג ביינאכט ווען די ראיאָן עקזעקוטיווע האלט אָפּ דעם מיטינג, וואו מר. ווייסנאל וועט אָפּגעבען א באריכט פון ציוניסטישען קאָנגרעס.

8. דאס דער ציוניסטישער ראיאָן זאָל זיך באנוצען מיט דער געלעגענהייט וואס אועלכע טיכטיגע ציוניסטען ווי דער פּרעזידענט פון „ציון קאנסיל", מר. עדוואַרד ע. נעלבער, און מר. און מרס. הענרי ראָזענבערג, וועלען צוריקקומען פון ארץ ישראל, זיי ארויסצושיקען איבער דער פּראָווינץ פאר ציוניסטישער פּראָפּאגאנדע, און אויך ברייגגען צו די אידישע קהלות א גרוס פון דעם לעבען און ארבייט פון די אידען אין ארץ ישראל.

אלע אנוועזענדע מיטגלידער פון ציוניסטישען ראיאָן האבען אויסגעדריקט זייער צופרידענהייט מיט דעם וואס דר. גאָלדסטיק פאַרווילט אין טאָראנטאָ דעם מאָנאט יולי, און אין דער אָפּוועזענהייט פון מר. ווייסנאל לייטעט ער דער ציוניסטישער ארבייט אין דעם ראיאָן פון אנטעריא. דער מיטינג איז אָפּגעהאלטען געוואָרען אין דער היים פון מר. און מרס. דייוויד דונקעלמאן.

אן אפיעל צו אלע אידישע געמיינדעס פון דער פּראָווינץ אנטעריא

דער עקטינג פּרעזידענט פונ'ם ציון ראיאָן, דר. איזידאָר גאָלדסטיק, האט ארויסגעשיקט אן אפיעל צו אלע אידישע געמיינדעס פון דער פּראָווינץ, אז זיי זאָלען פאַרוואנדלען זייערע פּלעדזשעס פאר'ן ארץ ישראל אפיעל אין קעש, און די געלט אריינשיקען צום אפיס אין טאָראנטאָ. ער זאגט אן גלייכצייטיג, די ציוניסטישע פאַראיינען און די „הדסה" טשאַפּטערס, אז דער ראיאָן וועט אָנפיר־רען א זעהר ברייטע און ענערגישע ציוניסטישע טעטיגקייט, אָנפאַנגענדיג מיט'ן צוריקקומען פון אונזער דעלעגאט צום ציוניסטישען קאָנגרעס, און מיט'ן צוריקקומען קיין טאָראנטאָ פון אייגיגע וויכטיגע ציוניסטען וואס זענען איצט אין ארץ ישראל.

דער אפיעל איינט אָן, אז טראָץ די ביטערע קריטיק וואס איז געהערט געוואָרען אויפ'ן ציוניסטישען קאָנגרעס, האט דאס אידישע פאָלק עررייכט זעהר פיעל אויפ'ן עקאָנאָמישען געביט אין ארץ ישראל, אז דער געמעסיגער פיהרער דר. חיים ווייצמאן האט פּרעזענטירט דעם פּלאן פון באזעצען פופציג טויזענט אידישע פאמיליעס אויף באדען אין ארץ ישראל. ווי עס ווערט באוויזען, איז שוין דאָ א שעהנער אנפאנג פאר אינדוסטריי אין ארץ ישראל, און עס איז דער חוב פון יעדען איד וואס וויל זיך ניט אָפּזאגען פון זיין פאָלק, צו שטיצען איצט די ציוניסטישע פאנדען, און ניט בלויז אונטערשרייבען א פּלעדזש, נאר טאקי איינצאָהלען במזומנים די ביישטייערונג פאר ארץ ישראל.

יעדע אידישע קהלה — זאגט דער אויפרוף — מוז האבען א גוט אָרגאַניזירטע ציוניסטישע גרופּע וואס זאָל זיין פאַרבונדען מיט דעם צענטער, וואס וועט

THE HEBREW JOURNAL
דער אידישער זשורנאל
THE HEBREW JOURNAL
Published by
JOURNAL PUBLICATIONS OF TORONTO, LIMITED
542 Dundas St. West - Telephones: TRinity 6830-6831
NATHAN FRIEDLAND, President.

מיה האבען צופיעל ברויט און פארטמערס הונגערן

שמעהען מיר שוין יעצט פאר א גרויסער פראבלעם. נאך איידער מען האט ארונטערגענומען די תבואה פון די פעלדער ווייסט מען, אז די וועלט האט צופיעל תבואה.

עקספערטען האבען אויסגערעכענט אז אין אויגוסט פון דאס יאר וועט זיין א ביליאן בושעל תבואה, און אזוי ווי מעהר ווי 800 מיליאן בושעל קען ניט פארברויכט ווערען, וועט איבערבלייבען 200 מיליאן בושעל תבואה, וועלכע מען וועט איינפאך דארפען אין וואסער ווארפען, אדער עס וועט דארפען צופוילט ווערען.

אין אנדערע ווערטער מיינט עס, אז מיר האבען צופיעל ברויט. אייגענטליך וואלט עס געדארפט זיין א ברכה. קיינער האט זיך דאך קיינמאל ניט באקלאגט אויף דעם, וואס ער האט צופיעל. פארקערט, אויב אימיצער באקלאגט זיך איז עס דערפאר, וואס ער האט ווייניג. אין דעם פאל אבער איז דער צופיעל געוואָרען א קללה.

דער יעצטיגער עקאנאמישער קריזיס אויף דער גאנצער וועלט איז א רעזולטאט פון דעם, וואס מיר האבען צופיעל. עס איז אן איבער־פראדוקציע אין דער פארשט אזא גרויסע ארבייטסלאזיגקייט אין אלע לענדער.

פיער פון די גרעסטע ווייצ־פראדוצירענדע לענדער אין דער וועלט, האבען אין חודש יוני געהאט א תבואה סטאק פון 500 מיליאן בושעל, 200 מיליאן בושעל מער איידער מען דארף האבען אין סטאק. קאנאדע און די פאראייניגטע שטאטען האבען אין סטאק 400 מיליאן בושעל תבואה, דאס איז אויסער די תבואה, וועלכע וועט ארונטערגענומען ווערען פון די פעלדער דאס יאר.

וואס אן איבערפלוס אין א פראדוקט איז אין מיינט, דארף מען דאך קיינעם ניט דערצעהלען. עס מיינט, אז דער פראדוקט ווערט ביליגער אויפ'ן מארק אין פאלט אין פרייז. די איבער־פראדוקציע איז גרויס און דער פראדוצירער פארליערט.

וואס עס איז שייך די פארמער אין קאנאדע און אין די פאראייניגטע שטאטען, האבען זיי לעצטעס יאר און דאס יאר איינפאך געהונגערט צו־ליעב דער איבערפראדוקציע.

עס איז אמת, אז א סך האט געהאלפען צו דער איבער־פראדוקציע די מאדערנע מאשינען. עס איז אבער אויך אמת, אז דער קאנאדער און אמער־ריקאנער פארמער איז געוואָרען אויס פארמער און איז יעצט ניט מער ווי א ווייץ־פראדוצירער.

אמאל האט מען זיך ניט געקענט פארשטעלען אזא זאך ווי א פארמער און זיין פאמיליע זאלען דארפען הונגערען. סיידען עס האט פאסירט אן אומ־גליק, עס איז געווען א טריקעניש, דאן עס איז אבער געווען א נארמאלער יאר, האבען אלע פארמער געהאט וואס צו עסען.

דער יעצטיגער פארמער איז אבער ניט דער אמאליגער. דער יעצטי־גער פארמער איז א תבואה פראדוצירער און ניט מער. אין דער צייט פון די מלחמה יארען און נאך דער מלחמה ביז 1929, איז תבואה געווען א גוט באצאלטער ארטיקעל. א בושעל תבואה איז געשטיגען, ביז דריי דאלאר, און דעם פארמער האט זיך ניט געלוינט צו פארזייען עפעס אנדערש, אדער זיך צו פארנעמען מיט עפעס אנדערש, אויסער תבואה.

אזוי האט דער פארמער דערגרייכט א מדרגה, אז ער איז געוואָרען אפהייננינג פון שפייז. דאן ווען ער האט געהאט תבואה איבערגענוג, האט ער ניט געהאט קיין געלט צו לאזען מאלען די תבואה און האט אויך צום ברויט גאר ניט געהאט.

פונקט ווי נאך דער מלחמה האט געמוזט קומען א רעקאנסטרוקציע פעריאָדע אין דער אינדוסטריע, אזוי דארף א רעקאנסטרוקציע זיין אויפ'ן אגריקולטור פעלד. דער פארמער מוז נעהן צוריק צו אלגעמיינער פאר־מעריי, ווערען א פארמער ווי ער איז געווען פאר דער מלחמה צייט, און דאן וועט מער ניט זיין די פראבלעם פון צופיעל ברויט און פון הונגעריגע פארמער.

אונזערע אינסטיטוציעס טארען ניט פארנאכלעסינט ווערען

די אידישע טאראנטא ליידט פון דעם יעצטיגען עקאנאמישען קריזיס, פונקט אזוי שטארק און אין פיעלע פרטים מער איידער די ניט־אידישע צו־ליעב דער דיסקרימינאציע. אבער ניט אכטונגדיג אויף דעם, טארען מיר ניט פארנאכלעסיגען אונזערע עקזיסטירענדע הילפס־אינסטיטוציעס.

פון צייט צו צייט לאזט זיך הערען א שטימע פון א הילפס ארגאניזא־ציע אין שטאדט, אז זי מוז ארבייטען אונטער זעהר אומגינסטיגע באדינגונ־גען. א דעפיציט, און זי קען ניט העלפען די, וועלכע דארפען געהאלפען ווערען.

נאנץ אפט קומט אויס צו הערען אינסטיטוציעס זיך באקלאגען, אז זיי מוזען אפשטעלען נייטיגע בלויז צוליעב מאנגעל אין געלט.

דאס טאר ניט דערלאזען ווערען. יעצט מער ווי אין אן אנדער צייט, דארפען די נויטליידענדע געהאלפען ווערען. ווען די צייט איז בעסער, דאן איז דאך די ארבייטסלאזיגקייט ניט אזוי גרויס און די נויט איז ניט אזא גרוי־סע. אבער אין דעם יעצטיגען קריזיס איז דאך די לאגע איינפאך אן אונ־דערטרעגליכע.

אין די זומער חדשים ווען די לופט אין שטאדט איז אן איינפאך פאר־פעסטעט און איז סם המות פאר קראנקע ארימע קינדער, מוז מען די דאָ־זיגע קינדערלאך העלפען. פארשיידענע אינסטיטוציעס האבען זומער קעמפס וואוהין ארימע עלטערע מענשען, און קינדער ווערען געשיקט אויף וואקאציע, דער דאזיגער איינפיר איז א וואונדערבארער פרעווענטיוו מיטעל צו פאר־היטען קראנקהייטען צווישען ארימע.

די ניט־אידישע באפעלקערונג רופט זיך זעהר וואוהל אפ יעדען זומער און שטיצט די פאנדס פאר זומער וואקאציע מיט צעהנדליגער מוזיענטער דאלאר. די ניט־אידישע באפעלקערונג פיהלט און פארשטעהט, אז דורך שיקען אן ארימע פאמיליע אויף עטליכע וואכען וואקאציע אין א זומער פלאץ שפארט מען א סך אויף אלע געביטען אין לעבען פון דער ארימער באפעלקערונג.

אונזערע אידישע אינסטיטוציעס, ווי מיר האבען שוין געזאגט, אפע־רירען איינינע זומער קעמפס. זיי זענען אבער אזוי געאיינגט, אז זיי מוזען ערשטענס אויסקלייבען די ארימסטע פון די ארימסטע, די נייטיגסטע פון די נייטיגסטע, און זיי קענען בלויז באקומען איין וואך, אנשטאט צוויי אדער דריי וואכען, וועלכע זיי מוזען האבען.

אלטע, קראנקע מוטערס, וועלכע מוזען זיין כאטש עטליכע וואכען אין א זומער פלאץ קענען ניט געשיקט ווערען צוליעב מאנגעל אין מיטלען.

וואלגערען זיך קליינע קינדער אין די גאסען שמוציגע און פארלאָ־זענע בלויז דערפאר, ווייל די מוטערס קענען אויף זיי ניט אכטונג געבען. שלעכט־דערנערטע קינדער ווערען קראנק און מוזען אויסגעשיקט ווערען אין אנשטאלטען. אזעלכע קינדער וואלטען געהאלפען געוואָרען און א סך מיה און געלט וואלט שפעטער פארשפארט געוואָרען. ווען אזעלכע קינדער לאך וואלטען כאטש אויף דריי אדער פיער וואכען אויסגעשיקט ווערען אין א זומער פלאץ אויף וואקאציע.

דאס וואס מיר האבען דא געזאגט איז קלאר פאר יעדען איינעם.

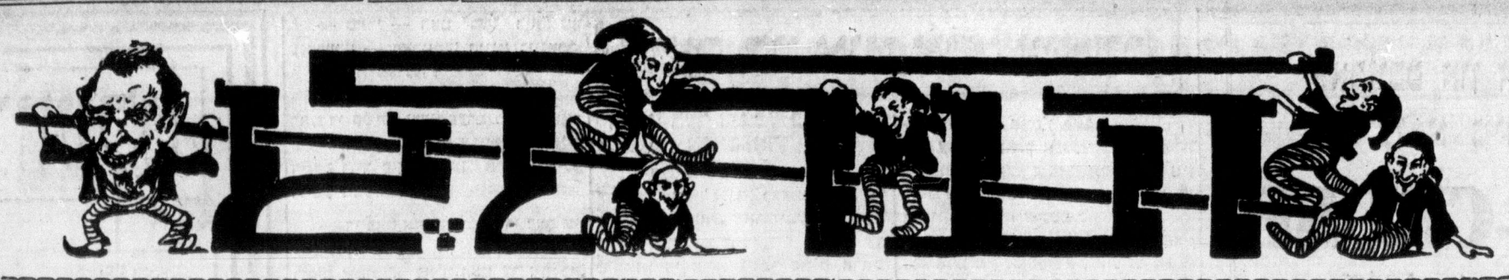
מיר אפעלירען צו יעדען רעכטדענקענדען איד'ן, צו יעדער ארגאני־זאציע, צו זעהן שטיצען די אנשטאלטען, וועלכע האבען זומער קעמפס, און די אינסטיטוציעס, וועלכע שיקען קינדער אויף וואקאציע.

שיקט א ספעציעלע ביישטייערונג צו דער אינסטיטוציע, צו וועלכער איהר ווילט, מיט א ספעציעלער בקשה דאס זאל פארווענדט ווערען צו געבען אן ארים קינד א וואקאציע. העלפט די אינסטיטוציעס, וועלכע העל־פען ארימע פאמיליעס. אין איר וועט וויסען, אז איר האט געהאלפען ראַ־טעווען א מענשען.

ווי לעבען די אידען אין די ווייטע לענדער פון אינדיאנעזיען

פון א. פאנעווועזשער.

כמעט אין אלע גרעסערע צענטרען פון'ם ווייטען אריענט, אין די ווייטע קא־לאניאלע לענדער פון דרום־אזיע, אויף די אינזלען פון'ם פראנצויזישען, בריטישען און האלענדישען אינדיען, געפינען זיך ביי היינטיגען טאג קלענערע און גרעסערע אידישע ישובים, שולען און אנשטאלטען. אויב ביז דער וועלט־מלחמה און רעוואָלו־ציע איז אין יענע ווייטע מקומות, אונטער דער הייסער טראפישער זון פון'ם לענענ־דארישען אינדיען, געווען שווער צו געפי־נען מיט ליכט א פנים פון א ליטווישען, אדער פוילישען און אוקראינישען אידען צווישען די דארטיגע אלט־איינגעזעסענע אראביש־ספרדישע אדער אסיסיליר־טע בריטישע, פראנצויזישע און האלענדישע יאהודים — קען מען ביי היינטיגען טאג טרעפען מזרח אייראָפּיאישע אידען ניט נאר אין סיינגאפאר, באמביי, קאלקוטע וויי סאיגאן (אינדא־כינא), באנקאק, (סיאם), באטאוויע, סומאראנג, סורבייע א. א. וו. אמת קיין גרויסע קבוצים זענען נאך ניטא, נאך ביסלאכווייז פארמעהרען זיי זיך. דאס רוב פון זיי האבען זיך גע־פונען פריהער אין כארביז, טיענצזין און שאנכאי און האבען אויף אזא אופן, איי־דער זיי האבען זיך געלאזען קיין יאוואַ און אויף די מאלאיישע אינזלען, דורכגע־מאכט פריהער א הכשרה, אין די שכנישע לענדער, און זענען שוין געווען פעיל־ווייניג באקאנט מיט'ן לעבענס־שטיגער, כארעקטער, שפראך און טראדיציעס פון די אויסלענדער אין די קאלאניאלע לענדער פון'ם ווייטען אזיען אויף אזא אופן, איי־דער זיי האבען זיך געלאזען קיין יאוואַ און אויף די מאלאיישע אינזלען, דורכגע־מאכט פריהער א הכשרה, אין די שכנישע לענדער, און זענען שוין געווען פעיל־ווייניג באקאנט מיט'ן לעבענס־שטיגער, כארעקטער, שפראך און טראדיציעס פון פון'ם לענדער פון דרום־אזיע, אויף די אינזלען פון'ם פראנצויזישען, בריטישען און האלענדישען אינדיען, געפינען זיך ביי היינטיגען טאג קלענערע און גרעסערע אידישע ישובים, שולען און אנשטאלטען. אויב ביז דער וועלט־מלחמה און רעוואָלו־ציע איז אין יענע ווייטע מקומות, אונטער דער הייסער טראפישער זון פון'ם לענענ־דארישען אינדיען, געווען שווער צו געפי־נען מיט ליכט א פנים פון א ליטווישען, אדער פוילישען און אוקראינישען אידען צווישען די דארטיגע אלט־איינגעזעסענע אראביש־ספרדישע אדער אסיסיליר־טע בריטישע, פראנצויזישע און האלענדישע יאהודים — קען מען ביי היינטיגען טאג טרעפען מזרח אייראָפּיאישע אידען ניט נאר אין סיינגאפאר, באמביי, קאלקוטע א. א. וו., נאר אפילו אין אזעלכע ערטער ווי סאיגאן (אינדא־כינא), באנקאק, (סיאם), באטאוויע, סומאראנג, סורבייע א. א. וו. אמת קיין גרויסע קבוצים זענען נאך ניטא, נאך ביסלאכווייז פארמעהרען זיי זיך. דאס רוב פון זיי האבען זיך גע־פונען פריהער אין כארביז, טיענצזין און שאנכאי און האב



שפאסען און פאסירונגען

— פון —
יהושע זינגער

אייגענע און נענאשטע

אויסצייכענונג.

ער: — יעדע מיידעל, וואס איך קען צייכענט זיך אויס מיט עפעס.

זי: — און מיט וואס צייכען איך זיך אויס?

ער: — מיט דיין מאמענ'ס קאכען.

יא, נאר...

חלמן: — איך האב נעכטען גע־טראפען אייער פרוי, אבער זי האט מיך ניט געזעהן.

זלמן: — יא, זי האט עס מיר דער־צעהלט...

א נייע מעלה

יונגערמאן: — אבער די מיידעל האט דאך שוין פאלשע צייכן.

שרכן: — דאס איז ביי אייך אויך א פחסרון? — ווען איהר נאך דער ח״ונה איהר ניט דארפען קויפען קיין נייע.

באווייזע, אז דער קריזיס איז שוין אזוי גוט ווי פאראביער

ערשטענס: מען פארקויפט ניט מעהר קיין קריזיס עפעל אויף די גאסען...

צווייטענס: די עפעל פארקויפערס פארקויפען איצט אייז קריעם אין די גא־סען...

דריטענס: וואס די ארבייטסלאזע זענען אזוי פארנומען מיט זייער ארבייטס־לאזיגקייט, אז זיי האבען קיין צייט ניט צו פאהרען אויף וואקיישאן...

פערטענס: וואס דער "טאטע פון עקאנאמיע", קולידזש, און דער פאטער פון קריזיס, הואווער, שרייען ביידע, אז דער עולם זאל אויפהערען זיין "סטינ־דזשי" און ספענדען גאר די געלט וואס ווי האבען...

פינפטענס: וואס מען האט ארויס־געשיקט נאך טויזענט פרעמדע פון לאנד...

זעקסטענס: וואס אלע "קאפיטא־נען" פון אינדוסטריע האלטען אין איין שרייען, אז די פראספעריטי קומט...

אלטענס: וואס דער יס אין אטלאנ־טיק סיטי וועט דעם זומער ארבייטען מיט'ן זעלבען ספיד ווי אלע יאהר...

ניינטענס: וואס עס האבען זיך שוין באוויזען די אידישע פיקניקס, פאמאווא־רען, בעטגעוואנט, מילך באטעלס און סאר־דין־באקסלאך אין פערמאונט פארק...

יאפאנישע ווערטלאך

ריינינט מען די שטוב, דארפען זיך אלע אונטערוואר־פען דער פרוי מיט'ן בעזעס.

* * *

דער, וואס קען שעהן רעדען, דער קאן שעהן זאגען ליגענס.

* * *

פריינטשאפט פארבינדעט מעהר מענ־שען צווישען זיך ווי א הלואה.

* * *

אויב דו מיזט שוין זיין א הונט — זיין שוואכקייט צום טרינקען. איך דארף דאס ארויסטאן אלע אין דער פריה אין זיינע קאפע."

"האט דאס איהם אויסגעקורירט?"

"יעס, ער האט אויפגעהערט טרינקען קאפע."

* * *

א מאן אויף קאלעדזש סטריט, האט געקויפט א פאפונאי. ער האט איהר גע־בראכט א היים, און "פאלי" וויל פאר קיין פאל ניט ריידען. האט ער זיך איינ־געקשנ'ט, אז ער מוז איהר אויסלערנען ריידען, כאטש איין וואָרט, און אנגע־פאנגען געהן הין און צוריק פארביי איהר, האלטענדיג אין אין זאגען די ווערטער: "האלא! האלא!"

ווען דער לעסאן האט זיך געענדיגט, האט דער פאפונאי אויפגעפענט איין אויגעל, און הייזעריג א בורטשע געטאן: "ליין'ס ביזי".

* * *

אויף מארקהאם סטריט וואוינט א זעהר ריכטיג־מיידעל. איהר פאטער האט איהר איבערגעלאזען א גרויסע ירושה. די וואך איז אריין צו איהר אין הויז א האלך־אפניק מיט א רעוואלווער. אבער וועלענדיג איהר מאכען א סורפרייז און שטונדען אויף דער נעקסטער טריין!

* * *

פריזאנער: פליעז, פארשרייבט מיר אין סעל 39.

ריכטער: וואס עפעס אין סעל 39?

פריזאנער: ווייל דארטען איז גע־זעסען מיין טאטע.

* * *

"וואס פאלט מעהר געשווינדער ווי האלץ?"

"א שטיין."

"און וואס פאלט מעהר געשווינדער ווי א שטיין?"

"אייזען, טיטשער."

"און וואס פאלט מעהר געשווינדער, ווי אייזען?"

"שעהרס."

* * *

א טעלעגראמע פון פאריז:

"בריאנד האט אפעלירט צו די ווייר־בער פון דער וועלט פאר שלום".

מיר, מענער, טהוען דאס שוין, א דאנק גאט, זינט די וועלט איז באשאפען געווארען.

* * *

"דער דאקטאר האט מיר געגעבען פאווערס צו אויסקורירען מיין מאן פון באוויזען, אז ער איז אן איידעל־מאן, זאגט ער צו איהר: "איך וויל ניט אייער לעבען, יונגע ליידי, איך וויל אייער געלד."

"נעהט אין דר'ערד!" האט זי אויס־געשריען פארביטערט, "איהר זענט פונקט ווי אלע אנדערע מענער!"

* * *

מיסעס ראזענבערג: יעדער זאך אין דער וועלט, איז היינט ארויף הויך און געשטיגען אין פרייז.

מיסטער ראזענבערג: איך קען ניט זאגען, אז אלעס האט געשטיגען הויך, אט נעהם צום ביישפיעל:

מיין מיינונג וועגען דיר,
דיין מיינונג וועגען מיר,
און די מיינונג פון די שכנים, וועגען אונז ביידען.

* * *

וועל, איך וועל זיך ניט געהן קרינען מיט אונזער היילינער תורה, אז מיר זיינען ניט קיין "עם הספר". א פאלק, וואס פארמאגט א סך ביכער, איך וועל אבער פאר קיין פאל צוגעבען, אז מיר זיינען אן "עם הספר", א פאלק, וואס פארמאגט א סך שרייבער. נא סערי!

דאס גיב איך ניט צו, ווען איך זאל אפילו וויסען, אז איך פארליר מיין חלק לויתן.

נורניקעס בטלנים, זיינען בטלנים, אבער ניט קיין שרייבער!

* * *

א שעהן־געקליידטער יונגערמאן איז אריין אין א בלומען־סטאר, זאגט צו איהם דער פלאריסט: "אם האסטו זעהר א שעהנעם בוקעט בלומען, קויף עס פאר דיין געליעבטער!"

"איך האב ניט קיין געליעבטע."

"טא, קויף עס פאר דיין פרוי."

"איך האב ניט קיין פרוי, איך בין ניט פארהייראט."

"אויב אזוי טא קויף עס פאר דיר אליין, און גראטולירט זיך זעלבסט מיט דיין גליקליכען מזל!"

צוויי שעהנע וועלטען

ערב קאנטרי פאהרען בילדלאך

זי און ער

זי: — וואס הערט זיך עפעס מיט פאהרען אין קאנטרי דעם זומער?

ער: — מיר זענען שוין אונזער חלק אפגעפארען...

זי: — וואס מיינסטו?

ער: — דער קריזיס האט אונז אזוי פארפאהרען אז עס איז ניטא מיט וואס צו פאהרען...

זי: — קריזיס מי איי, און אז עס איז א קריזיס דארף מען זיך שוין אויסשטרע־קען און שטארבען... ניט ביי מיר! לינע לאקס וועט ניט זיצען אין דער היים ווען מרס. לאה לאקש וועט פאהרען אין קאנטרי, ניט זי און ניט מיינע שונאים וועלען דאס דערלעבען... לינע לאקס פאהרט ווען אפילו לאה לאקש זאל ניט פאהרען און זאלען זיי צוזעצן ווערען פון ערגערניש...

ער: — אבער מיט ליידיגע הענט קען מען דאך ניט פאהרען...

זי: — פאר דעם זאלסטו זיך זארגען, לינע לאקס וועט פאהרען, דאטס אל...

ער און זי

ער: — האסט שוין געמאכט פלענער וועגען ארויספאהרען אין קאנטרי?

זי: — וואס זשע די געשעפטען דיינע געהען אזוי גוט אז מעהר ווי אין קאנטרי פאהרען פעהלט דיר ניט... טראכט בעסער וועגען חובות באצאהלען און א לעבען מאכען...

ער: — ווי איך טו טויג ניט, איך האב דאך דיר בלויז אין זינען...

זי: — זיי מיר ניט אזוי געטריי, אז עס איז ניטא מיט וואס פאהרט מען ניט.

ער: — פאר דיר אין קאנטרי צו פאה־רען וועל איך קריגען...

זי: — מען פאהרט ניט אויף יענעמס חשבון... אז עס איז ניטא זיצט מען אין דער היים.

ער: — א, ניין! וועסט פאהרען ווען איך זאל אפילו דעם דלות דארפען פאר־זעצען.

זי: — וואס ווילסטו אזוי פטיר ווע־רען פון מיר?...

ער: — אזוי לאנג ווי מיר, לעבען לאקס וועט שיקען זיין ווייבעל אין קאנטרי, וועט לייבעל לאקש'ס ווייבעל ניט זיצען אין דער היים... דו הערסט!...

זומער ראמאנסען

(במקום פעליעטאן)
פון אברהמיל.

1.

ניט צו יונגע פארלאך זאטע
שמייכעלט איצט דער זונענרויט,
ניט צו ליעבע — פראמענאדעס,
וואו א חלום ווערט געבויט.

זיינע שטראהלען מילדע פאלען
אויף דער אויסגעצעהרטער הויט
פון מארשירער, וואס אין דרויסען
טרי'לבט דער הונגער ,זיי און נויט.

ניט קיין זיפצען אויפצוכאפען,
וואס איין הארץ דעם צווייטען טרויט,
איז פארטאג ארויסגעפאהרען
פון זיין קרייז דער זונענרויט.

נאר צו זעטיגען מיט נייע,
בלוטען דעם, וואס פעהלט אויף ברויט
און איהם לערנען, אז זיין פרייהייט
ליגט אין לעבען, ניט אין טויט!

2.

ניט צו דיכטער ,וועלכע בענקען
נאך די לאסקעס פון א מויד,
ווינקט מיט זיינע זילבער־בליקען
רייצענדיג דער זונענרויט!

נאר די זונגער אין די גאסען
און די דונער־קלאנגען — שרייקס,
וועלכע לעסטערען די זאטע
האט די זון מיט ליכט בא'טוי'ט.

3.

דאס הארץ, וואס איז געשמידט פון לייד
און ווייס ניט פון פארבאטען,
מעהר האט קיין פלאץ ניט הינטער פלויט
צי אין דעם בוים'ס א שאטען!

דאס הארץ, וואס איז געוועבט פון דראנג
און עכא'ס פון דעם שטורעם —
איז ניט פאר בויען פרויען־גליק,
נאר — אומוואר־פא א טורעם!

ווייל אלץ וואס הויך איז, שעהן
און שטארק
און רייסט זיך צו מלחמה,
איז ניט קיין פאר מיט קרבצען פון
אן עלענדער נשמה!

דאס הארץ, וואס לעבט מיט
שאפונגס־פרייד,
און שלאגט מיט לייבען־פולסען,
וועט קיינמאל פון אנטוישונגען
ניט צאפלען אין קאנוואולסען!

און ווי קען מיך אייפערזוכט רייצען
צו קעמפען מיט געגנער פאר גלוסט
ווען מאסען פאר ברויט געגען שונא'ס
געוועהר שטעלען אויס היינט די ברוסט?

און אין דעם געבריל פון מאשינען,
פון קולות, געוועהר און פארקעהר
פארלירען זיך איינזאמע קרעכצען
און שטראמען פון שטילען באגעהר!

ווי שווער איז מיר, ליעבסטע, געפיהלען
פון ביינקשאפט צו מאלען דיר קלאהר,
ווען הייסע געבלוטען זיך קיהלען
אין פראסטיגען טייפעלשען כאה?!

ווען אלע פארלאנגען און ליידען
פון יחיד דערטרינקען זיך טיעף
אין ים פון וועלט־שמערצען ,ווי א
צולעבערטע עלענדע שיף?

ווי קענען זיי וויינען מיט ריטהם
און ליעבען אין קלאנג מיט א טרעהר,
ווען עס פעהלט איצט דער
ריטהם אין לעבען,
און עס ברומט אזוי נויט, ווי א בער?

ווי קען איך צוגעהן פון דיין שעהנקייט
און זעהן נאר א זון אין דיין בליק,
ווען מיאוס די וועלט ארום מיר איז
און פלאנצט ניט קיין ליעבע, נאר קריג?!

ווי האב איך גערולד צו לענענדעס
פון "אייביגער ליעבע ביז טויט",
ווען ס'קראכען די זיילען פון קיום,
וואס זענען פון "בראשית" געבויט?!

ווי קען איך מיט ליעדער זיך קוויקען
אין איינזאמען ענגען געצעלט,
ווען חרום ווערט איצט פון מאשינען
די האנט, וואס געבויט האט א וועלט?

ווי שווער איז מיר, ליעבסטע, די פארבען
פון זומער צו מאלען דיר היינט,
די רייצען, וואס וועקען די גלוסטען
נאך הייסע תענוגים און פרייד!

און ווען איך די איינזאמע שעה'ן
צום אויסדרוק זיך שטויסען אין הארץ,
די סטרונעס נעשפאנטע זיך רייסען,
אזוי ווי באריהרט פון א שארף.

יאפאנישע ווערטלאך

איז שוין בעסער צו זיין דער הונט פון קצב.

* * *

אן ארבייטער און א פרוי איז שווער צופרידענצושטעלען.

* * *

וועה איז צו דעם מאן וואס האט א שעהנע פרוי און זי ווייסט דערפון.

* * *

ווען א פרוי פעהלט אויס א תירוץ ניט זי זיך אן עצה: זי פאלט אין חלשות...

ראשיעז קדוש

ער איז געווען א אידישער פאטריאט, א פארברענטער פאטריאט, ציין אין לשון קודש זענען געווען דער אינהאלט פון זיין לעבען.

לאנג איז ער א בעטשלאר געבליבען, כאטש מיידלאך געליעבט האט ער א סך... זיין אידעאל איז געווען א מיידעל וואס טראגט ציין אין הארצען און לשון קודש אויפ'ן צונג.

ער האט געווכט און אלץ ניט גע־פונען דעם פרויען־אידעאל וואס זיין לשון קודש'דיגע פאנטאזיע האט איהם אויסגעמאהלט...

און יאהרען זענען גענאנגען און גע־קומען, און זיין הארץ האט געביינקט און געקריינקט און ענדליך האט דער גאט פון ליעבע און הייראט איהם מיט זיין זוג צוזאמענגעפיהרט.

ביי א רויטען באזאר האט ער זי גע־טראפען. זי איז אין א קאזאצקער ווני־פארם געווען אנגעטאן, זי האט באזאר איהר אויס אזוי עהנליך צו איהם!

ארטיקלען פארקויפט.

זייערע אויגען האבען זיך געטראפען, זייערע הערצער און זייערע נשמות האבען זיך צוזאמענגעוועבט... און

אונזער גרויסער פאטריאט רעדט היינט קיין אנדער לשון ניט ווי ראשיעז קדוש...

ער האט געמיינט

עני: — ער האט דיך געקושט נעגען דיין ווילען?

פעני: — אזוי האט ער געמיינט...

אט דערפאר טאקע

פראפעסאר: — וואו האב איך אייך ערגעץ געזעהן? איהר זעהט אויס ווי סעם דער באדבער.

סעם: — איך בין טאקע סעם דער באדבער.

פראפעסאר: — אהא, דערפאר זעהט איהר אויס אזוי עהנליך צו איהם!

דאס קען אייך ניט שאדען צו וויסען

עס איז נישטא קיין בעסערען מיטעל צו לאזען דעם נאר ארויסווייזען זיינע נאריישקייט, ווי איהם צו מאכען פאר טאסטמייסטער.

* * *

מיט דעם פארשטעהן א קיבעץ איז מען נאך ניט קיין חכם. מען מוז נאך צו דעם קענען אויך פארטראגען א קיבעץ.

* * *

פארשטעהן א וויץ, קען אמאל אויך א נאר; אבער קענען צונעהמען א וויץ, קען נאר א חכם.

* * *

ניט יעדער וואס איז א גוטער פאטער צו זיינע קינדער, איז אויך א גוטער מאן צו זיין פרוי; ניט יעדער, וואס איז א גוטער מאן צו זיין פרוי, איז אויך א גו־טער מענש פאר דער וועלט.

* * *

ווער עס האט ניט קיין טאלאנט קונסט צו שאפען, דער געפינט ניט קיין פעהלערען אין זיין שאפען.

* * *

די ליבע האט פיעל פארשידענע נע־מען און פיעל פארביגע קליידער. פאר דעם אמת אבער — איז זי נאקעט; איינס איז איהר יעל און זי האט ניט אפילו קיין איינעם פון די אלע נעמען, מיט וועלכע זי ווערט פון אונז געקרוינט און באזונגען.

פרויען

ווען א פרוי לערנט זיך אויס צו האל־טען א סוד, איז זי שוין אזוי אלט, אז קיינער דערצעהלט איהר שוין מעהר קיין סודות נישט.

* * *

פרויען ווערען מיט יעדען טאג עלטער און מיט יעדען יאהר אינגער.

* * *

וועה איז צו דער ליעבע, וואס ענדיגט זיך מיט א חופה!

דער פריינד פון קליינע קינדער

עקס־לאַקס

(אין ענגליש EX-LAX)

א געשמאקער טשאקאלאד
א ווירקענדער אפפיהר־מיטעל

עקס־לאקס האט דעם געשמאק פון בעסטען טשאקאלאד און ריינינגט אויס דעם מאגען געלאסען און נאטירליך, אהן קרעמפען אדער שמערצען. דערפאר איז עס אזוי באליעבט ביי אלעמען, גרויס און קליין.

עקס־לאקס קומט אויך אין פארם פון פיינען — „פיג־פלייוואר".

טאר סיין ליגען ניט זאגען

סיידי: — מארגען איז מיין צירע־לע'ס געבורטסטאג.

קיידי: — וויפיעל ווערט איהר?

סיידי: — פיער יאהר ביז הונדערט און צוואנציג.

קיידי: — פיער? דאכט זיך לעצ־טען יאהר האט מען געפייערט איהר זי־בעטען געבורטסטאג?

סיידי: — איהר פארשטעהט, איך האב דאס קינד אונטערגעשניטען פיער יאהר כדי ווען זי וועט מיר, מיט גאט'ס הילף, אויסוואקסען זאל זי קיין ליגען ניט דארפען זאגען...

די ליבע האט נאר איין ציעל וואס ציילט נאר צו איין צוועק. מיר מענשען, אבער קוקען אויף איהר ווי דורך קאט־נעשליפענע גלעזער און מיר זעהען איהר אין פיעל פארשידענע קאלירען.

אין ווי גראניט פון אלטען בארג

אונטערוועלט

שפאנענדער דאמאן פון שטענדיגן קאמף צווישען פארברעכער און געזעץ.

— פון —
מארק סארדעל
(נאכדרוקען פארבאטען)

(פארהערגעהענדע)

פעטריק האט זיך געדרעהט צווישען עולם און האט זיך געפיהלט אזוי ווי א מחותן אויף א חתונה. ער האט געפיהלט אז וואס עס זאל ניט זיין שפעטער, דערווייל מוז ער זיין גוט־ברודער מיט יעדען איינעם פון דער גענג, און יעדען איינעם ארויסווייזען א ליבליכען שמייכעל. ער האט זיך געהאלטען אזוי ווי ער וואלט גע־ווען דער טאטע, דער בעל־שמחה, און ווי אלע אנדערע וואלטען געווען זיינע קינ־דער. זיינע נעסט, וואס זענען געקומען צו איהם אויף א שמחה. ער האט יעדען איי־נעם פריינדליך געדריקט די האנט, האט געמאכט קאמפלימענטען די שעהנע דאמ־סען, און האט פאר יעדען אנגעוויזען זיין פלאץ ביים טיש.

ער האט זיך שטארק דערפרעהט ווען ער האט צווישען די נעסט דערזעהן זיין פריינט בלעקי, וועמען ער האט שוין זיים יאהרען ניט געהאט געזעהן.

— העלא, בלעקי! — האט ער אויס־געריפען מיט פרייד און האט איהם גע־דריקט ביידע הענט — וואו האלסטו זיך אויף די גאנצע צייט? פארוואס זעהט מען דיך ניט צווישען מענשען?

בלעקי האט קלינגעריש געשמייכעלט און האט אויף איהם געקוקט מיט א באר־האלטענעם אויסדרוק אין די אויגען.

— די וואס דארפען מיך — האט ער געזאגט — ווייסען וואו מיך צו געפינען.

— און ביזנעס? — האט פעטריק געפרעגט.

— ספלענדיד! — איז געווען דער ענטפער.

דערווייל האט פעטריק דערזעהן, אז מאקס איז אריינגעקומען. ער איז געווען שטיל, מיט דערשראקענע אויגען און האט זיך געפיהלט אזוי ווי אן איבעריגער אין א פעסטער צווישען די דאזיגע מענשען. פעטריק איז איהם אנטגעגען געקומען מיט אן ארויסגעשטרעקטער האנט.

— העלא, מעקסי מאי באי! — האט ער אויסגערופען, דריקענדיג איהם די האנט — גלעד טו סי יו.

מאקס האט זיך פארבויגען און האט מיט שווערקייט ארויסגעצוגען א בלאס־סען שמייכעל אויף די ליפען.

— העלא, מעקסי — האט מיקי איהם אויסגעשטרעקט די האנט — און וואו איז דיין מייידעל?

מאקס איז בלאס געווארען. ער האט דערפיהלט א ציטער איבער זיין גאנצען קערפער. ער האט זיך אבער באמיהט צו זיין רוהיג און ער האט געפרובט שמייכ־לען.

— יו סי... — האט ער געזאגט — זי האט ניט געוואוסט וועגען דעם באנ־קעט און איז מיט עטליכע טעג צוריק אויעקגעפאהרען.

— אויעקגעפאהרען? — האט מיקי איבערגעפרעגט מיט א בייזקייט אין קול. מען האט געקענט זעהן, אז ער איז ניט געגוויגט צו גלויבען מעקסי'ס רייד.

אבער מאקס, וועלכער האט זיך דער־פיהלט אביסעל שטארקער, האט געפרובט אנהאלטען:

— עס פארדריסט מיך זעהר... — האט ער געזאגט — איך ווייס, עס וועט איהר איך פארדריסען... זי וועט אז אנ־דערש מאל ניט מאכען.

— דער באס וועט זיין בייז! — האט מיקי געזאגט און האט זיך אוועקגעדרעהט פון איהם.

מאקס האט דערפיהלט ווי יעדער טראפען בלוט ווערט אין איהם פארקיהלט. מיט פארלוירענע בליקען האט ער געקוקט צו זיין איינציגען באשיצער, צו פעטריק'ן. אבער פעטריק איז שוין געווען פארנומען אין אן אנדער ווינקעל פון זאל.

— ווען געהען מיר עסען? — האט זיך געלאזט הערען מיצי'ס שטימע. ער איז אלע מאל געווען באקאנט פאר א גרוי־סען פרעסער.

— ווארט, לינא איז דאך נאך ניט...

— האט מיקי איהם געענטפערט.

— איך וועל געהן זעהן וואס הערט זיך אין קיך — האט פעטריק געזאגט, און איז פארשוואונדען געווארען.

בלעקי האט דערווייל זיך גערוקט צו דער קליינער איטאליענערקע.

— העלא, דארלינג! — האט ער שטילערהייט געזאגט צו איהר.

— העלא! — האט די קליינע געענט־פערט און האט איהם א בריה געטאן מיט די אויגען.

— איך וויל דיך זעהן — האט בלע־קי געזאגט.

— סארי — האט „דעל ריא" גע־ענטפערט — פארגומען היינט ביינאכט.

— און מארגען?

— פאר מארגען זאל נאט זארגען — האט די קליינע געענטפערט מיט א שטי־פערישען לאך און האט ארויסגעבלאזען א דינעם רויך פון צווישען איהרע דינע, רויטע ליפעלאך.

— די באס איז קאמינג! היי באס איז קאמינג! — האט זיך דערהערט פעט־ריק'ס שטימע. באלד האט ער זיך באר־ווייזען מיט א דערהיצט פנים און האט ברייט צועפענט ביידע טירען פון דעם באנקעט־זאל.

אלע האבען זיך צונויפגעשטעלט צו באגריסען דעם נאסט, פאר וועמען דער באנקעט איז געווען צוגעגרייט.

קאפיטעל צוואנציג־אכט

די אונטערוועלט לאזט זיך וואויל געהן

מיט'ן קאפ אין דער הויך, מיט דער ברוסט שטאלץ ארויסגעשטעלט אין פראנט, האט לינא זיך באוויזען אויף דער טיר מיט נאר א ברייטען שמייכעל אויף זיינע ליפען. ער האט זיך געפיהלט אין דעם מאמענט אזוי ווי דער העלדישער קריגער וואס קעהרט זיך אום זייגרייך פון דעם שלאכטפעלד און דאס פאלק קומט איהם אנטקעגען מיט בלומען־קראנצען אין די הענט.

ער איז געווען אויסגעפוצט אין עסיג און אין האניג. ער האט געטראגען א נייעם, בלויען אנצוג, וואס איז געלעגען אויף איהם אזוי ווי אויסגעגאסען. ער האט געטראגען א ניי, בלוי העמד פון זייד און א קליינעם טאי, וואס האט געהאט דינע זעלבען פאלור. דינע שוואנצע האר זענען איהם געווען גלאט ארויסגעקעמט און דאס פנים זיינס איז גע־ווען אביסעל בלאס פון דעם פוידער וואס דער בארבער האט אויף איהם ארויסגע־שאטען, נאכדעם ווי ער האט איהם גלאט אפגעראזירט. זיינע שווארצע אויגען האב־בען געפינקעלט און עס האט זיך אויסגע־ווייזען, אזוי ווי זיי וואלטען געהאט טרעה־רען, אבער זיין פנים האט ברייט גע־שמייכעלט און ער האט זיך פריינדליך גע־גריסט מיט יעדען איינעם. פאר די דא־מען האט ער זיך טיף פארנייגט, אזוי ווי עס פיהרט זיך ביי זיי, ביי די אריסטא־קראטען, און האט געקושט מיט דרך ארץ די שפיצען פון זייערע פינגער.

— הוריי פאר די באס! — האט מיצי אויסגערופען און האט געמאכט פאר איהם א ווארע.

— טרי טשירס פאר די לידער! — האט אונטערגעכאפט מיקי, אין דער עולם האט איהם מיטגעהאלפען.

די נעסט האבען זיך אויסגעשטעלט אין צוויי רייהען און האבען דורכגעלאזט לינא'ן, וועמען פעטריק האט געפיהרט אונטער דער האנט און האט איהם באג־זעצט ביים סאמע אויבען־אן. פעטריק האט זיך געזעצט ביי זיין האנט, זיך גע־פיהלט באזונדער געשמייכעלט וואס אזא אנגעזעהענער מענש ווי בלעקי איז געקו־מען צו זיין יום טוב, און וואס פעטריק אליין האט איהם צוגעפיהרט צו זיין פלאץ, אויבען־אן, אזוי ווי ער וואלט מיט דעם איהם איבערגעגעבען אפיציעל די הערשענדע מאכט.

— לאמיר טרינקען א טאוסט! — האט אויסגערופען פעטריק און אויף זיין באפעהל האט דער וויטער אנגעגאסען די גלעזער.

— ווען וועלען מיר עסען? — האט זיך ווידער געלאזט הערען מיצי'ס קול.

— טאקע, ווען וועט מען עסען? — האט זיך געהערט א צווייטע שטימע — דאס הארץ חלש'ט מיר שוין.

— נאך אביסעלע געדולד, באיס — האט פעטריק זיי בארוהיגט — עס איז פאראן גענוג. אז איהר וועט צופלאצט ווערען עסעניג, אבער עס דארף זיין אן ארדנונג, יו נאו, דאס איז א באנקעט.

בלעקי האט זיך אויפגעשטעלט און האט גענומען די גלאז אין דער האנט:

— פאר דיין גליק, לינא! — האט ער געזאגט און האט צוגעטראגען די גלאז צו די ליפען.

— הורי! — האבען די אנדערע אונטערגעכאפט און האבען אויסגעטרונ־קען זייער ווייז מיט איין אטעם.

באלד האט זיך באוויזען דער ווייו־טער, טראגענדיג א גרויסע טאץ מיט גע־שמאקע עסענס. די ריחות האבען זיך צו־טראגען איבער'ן צימער און זענען גע־קראכען אין די נאזלעכער. די חברה'ליים האבען זיך מעהר ניט געקענט איינהאל־טען. נאך דער צווייטער גלאז וויין האב־בען זיי אויעקגעלייגט אן א זייט אלע צע־רעמאניעס און האבען מעהר ניט געוואלט וויסען ווי מען פיהרט זיך ביי די "אריס־טאקראטען". זיי האבען אהן צערעמא־ניעס זיך געוואהרפען אויף דעם עסען און האבען געריסען און געביסען מיט די פינ־גער און מיט די צייהן די געשמאקע, גע־בראטענע הינער. וואס דער וויטער האט זיי אינטערגעטראגען.

(נעקרס פארגעזעצט)

נייעס ביי אונז אין שטאדט

היינט דער זרבבל ברענטש ארויספאהר

היינט אינדערפריה קומט פאר דער ארויספאהר פון זרבבל ברענטש 219 אי־דישער נאציאנאלער ארבייטער פארבאנד קוין נייאגרא־פאלס.

ווי די אראנזשירער פונ'ם ארויס־פאהר פארזיכערען, וועט אויפ'ן ארט דורכגעפיהט ווערען א ספעציעל צוגע־רייטער פראגראם פון אריינעלע ספארט שפילען, באזוכען אין אינטערעסאנטע פלעצער, קאלעקטיווע פאטאגראפישע אויסנאמעס א. ד. גל.

עס איז געוואונשען, אז אלע מיט־גלידער און סימפאטיקער פונ'ם זרבבל ברענטש, זאלען זיך באטייליגען אינ'ם ארויספאהר און הנאה האבען פון אן אינ־טערעסאנטער אונטערנעהמונג.

טראקס פאהרען אפ פון באראכאוו ארבייטער־היים, 460 ספעריינג עוועניו, 7 אזייגער אינדערפריה.

ארויספאהר פון צעירי ציון „התאחדות"

היינט פריה, פאהרען די צעירי ציון ארויס פון זייער לאקאל אויף סיסעל סט., מיט טראקס קיין בראנט, אנט., אויף א נאנצען טאג.

עס איז צוגעגרייט געווארען אן אינ־טערעסאנטער קולטור־פראגראם און אויך פארשידענע פארווייל־נונגען.

אויספלוג פון ברית תרומפלדור

היינט פאהרט דער ברית תרומפלדור ארויס מיט א ספעציעלער סטריט קאר קיין קיו־ביטש.

אויפ'ן פלאץ וועלען פארקומען רע־פעראטען און פארשידענע ספארט אי־בונגען.

דער אושעראווער רבי פאהרט אפ מיטוואך פון טראנטא

דער אושעראווער רבי, וועלכער האט פארבראכט א געוויסע צייט אין טראנ־טא, פארבלייבט נאך אין שטאדט ביז מיטוואך.

דעם שבת האט ער נאך געפראוועט טישען אין דער תלמוד תורה „עץ חיים", און מוצאי שבת — אין דער דזשאנקשא־נער תלמוד תורה.

פיעלע אידען אין טראנטא זענען באייסטערט געווען פון דעם רבינ'ס תורה, ווייל הרב עשטיין איז ניט בלויז א צדיק און פון שעהנעם יחוס, נאר אויך א תלמיד חכם.

אין האספיטאל צוליב א קוואס פלעשעל

דוד אפעלטאן, א 15 יאהריגער אינ־געל, איז אראפגעקראכען פון א טראק, וואס האט געפירט דזשינדזשער אייל, און האט פארטשעפעט קריכענדיג א עעסטעל, פון וועלכער איין פלעשעל איז איהם ארויספגעפאלען אויפ'ן קאפ.

ער איז באלד אפגעפיהרט געווארען אין סט. דזשאזעפ'ס האספיטאל, וואו זיין וואונד אין קאפ האט זיך ארויסגעוויזען צו זיין ניט קיין ערנסטע.

נאך דער באהאנדלונג, וואס ער האט געקראגען אין האספיטאל, איז ער אפגע־שיקט געווארען אהיים.

שומרים אין איז באקס — באגריטען אין דזשיל

צוויי באוואפענטע און מאסקירטע באנדיטען זענען פרייטאג פארטאג אריין אין דער אלד־מיל טיי רום, און האבען איינעם נאכ'ן אנדערען פארשפארט אין דעם איין קאמער פיער נאכט־וועכטער, און האבען זיך געגומען צום סייף.

אלץ אבער וואס זיי האבען באגוויזען צוגעהמען, איז געווען 44 סענט, וואס זיי האבען געטראפען אויפ'ן טיש.

ווייל גראד איז אהין געקומען אן אנ־געשטעלטער פון דער קאנסומערס געו קאמפאני, און נאך איידער ער איז אריין, האט ער דערזעהן די צוויי ארבייטענדיג ארום דער סייף. ער איז גלייך אוועק צו דער נעהענטסטער געזאלין סטיישאן און טעלעפאנירט פאליציי. זיי זענען אנגע־קומען פונקט אין צייט צו כאפען די באנדיטען און האטעווען די פיער פערזאן פון איין־קאמער.

די באנדיטען האבען שוין אריפגע־בראכען די אמבוניישאן פון סייף, אבער האבען דעם סייף נאך ניט אויפגעעפענט.

ווען די פאליציי האט אויפגעפענט די טיר פון איין־קאמער, האבען זיך די מענשען פון דארט ארויסגעכאפט שיער דערפראנענע.

די צוויי ארעסטירטע האבען אנגע־נעבען זייערע נעמען אלס דזשאזעף וועב און ערנסט עדוארדס, ביידע 30 יאהר אלט.

ביי זענען אריין דורך א הינטער טיר, און געטראפען אין קיך דעם ערשטען וועכטער, וועלכען זיי האבען גטראשעד־דיג מיט א רעוואלווער געצוואונגען אריין אין איין־קאמער. באלד איז אין קיך אריין דער צווייטער, כדי צו פאנטשען דעם זייר גער, און האט אויך געקראגען דזיזעלבע איינלאדונג. דער דריטער איז געקומען זוכען די ערשטע צוויי, און דעם פערטען האבען די באנדיטען אליין אויסגעפונען.

ווען דער אנגעשטעלטער פון דער נעז קאמפאני, וואלט אריינגעגאנגען איינווע־ניג, וואלט ער זיכער אויך געזעסען אויפ'ן איין, און די באנדיטען וואלטען געהאט א נישקשה'דיגען לוין פאר זייער מיה.

ריכטער האט חשק אפצושמיי־סען אידישען יונגענמאן

דזש. בראדסקי האט זיך דערקלערט שולדיג אין אונפארזיכטיגען דרייווען, ביי וועלכען ער איז ארויפגעפאהרען אויפ'ן טראטואר אויף באלדווין סטריט.

דער ריכטער האט זיך געגומען צייט, זיך צו מישב זיין, מיט וואס איהם באַ־שטראפען, אז בסך הכל פארדינט דער יונגערמאן אכט דאלאר א וואך. נאך זאַ־גען האט ער איהם געזאגט:

— הלואי וואלט איך געהענט הויי־סען פאליציי זיי זאלען דיך אפשטייפ'סען"

זאגט אז קאטוילישע פרויען דארפען זיך פרוכפערען

אלבאנטיק־סיטי, נ. דזש., יולי 9.

אדרעסירענדיג א פארזאמלונג פון די „קאטוילישע טעכטער פון אמעריקע", האט בישאפ וויליאם דזש. האפי, גוט אויסג'מוסר'ט די קאטוילישע פרויען וועלכע האבען שוין אנגעהויבען פראקטי־צירען געבורט־קאנטראל, און ער האט גע־זאגט, אז דערמיט ווערט באגאנגען א זינד געגען גאט.

לינדבערג וועט קומען קיין קאנארע

אטאווא, יולי 9.

איידער טשארלז לינדבערג און זיין פרוי וועלען זיך ארויסלאזען אויף זייער באסיפישעם לופט־רייזע, וועלען זיי פריי־הער באזוכען עטליכע קאנארע שטעדט אין זייער עראפלאן.

גנבים שלעפערען איין סוחר מיט א פאפיראס און בא'גנב'ענען איהם

פון לובלין מעלדעט מען:

מיט דעם צוג קיין לובלין איז גע־פאהרען דער לובליגער סוחר משה לייב צימרינג. אין מיטען וועג זענען איינגע־שטיגען עטליכע פערזאן און פארפיהרט א שמועס מיט דעם סוחר, מכבד געווען איהם מיט א פאפיראס. ווי נאר ער האט פארברויכערט, האט ער דערשפירט, ווי ער ווערט איינגעשלאפען. ווען ער האט זיך אויפגעכאפט, האט איהם געפעהלט פון קעשענע זיין געלט, 2,340 זלאטעס.

פארזוכט און איה וועט פיטלען א נייעם טעם

Orange-CRUSH

PATENTED ORANGE-CRUSH BOTTLE 6 FL. OZS.

קאכען פארדארבט דעם טעם, צישטערט דעם פרישען ארענדזש זאפט און די זאפטיגע צעלען.

דער זאפט וועלכער ווערט געגוצט אין ארענדזש קראש איז פריש און ניט געקאכט.

פיינטינג פייפער הענגינג

מיר מאכען אייערע אלטע הייזער אויסקוקען ווי נייע. — רופט אונז בעפאר איהר פייפערט אדער פיינט טעלעפאנירט גלייך טרינטי W 7804.

ניו יארק דעקאריטארס

פעדלערס פארלאנגט

פארלאנגט פעדלערס צו פארקויפען דעם „אידישען זשורנאל", עס מאכען א שען לעבען.

נאכפרעגען אין אפיס פון זשורנאל.

ארגאניזאציעס!

פאר אייך וועט געמאכט פרינטינג אין

אידישען זשורנאל

ביליגער ווי איבעראל

טעל. טרינטי 2339

דעם מענשענ'ס גרעסטער אוצר זענען זיינע

אויגען

פארגאכלעסיגט ניט אט דעם אוצר — זעהט זיך מיט

DR. L. LEWIS

אויגען ספעציאליסט

3a ADELAIDE STREET WEST

א ספעשעל רידאקשאן אויף פרעסקריפשאנס פון האספיטאלס.

נארטערן רעפרידזשריישאן און קאונטער קא

מאנופעקטשורער פון פארשידענע

אייז באקסעס און קאונטערס

טעלעפאנירט אונזער פארטרעטער פאר אינפארמאציע.

אונזערע פראדוקטען זענען די בעסטע אויפ'ן מארק.
אונזערע פרייזען זענען די מעסיגסטע, ביליגער ווי איבעראל.

NORTHERN REFRIGERATION & COUNTER CO.

2050 דאנדעס סטריט וועסט, טאראנטא

טעלעפאן לאידברוק 5706.

צו די אידען פון האמילטאן אנטארא

אונזער פארטרעטער אין האמילטאן, אנט., איז: —

זיסקינד באלעסלאווסקי

50 יארק סטריט

וואו איהר קענט באקומען יעדען טאג דעם "אידישען זשורנאל" איהר קענט דארטען אויך איבערלאזען אנאנסען פאר'ן "זשורנאל". וועלכע וועלען באקומען די פינקטליכסטע אויפ־מערקזאמייט. אבאנענטען אנגענומען צו אפיס פרייזען.

פארגעסט ניט דעם אדרעס:

זיסקינד באלעסלאווסקי, 50 יארק סטריט.

מיט אכטונג,

די פארוואלטונג.

ווי לעבען די אידען אין ווייטע לענדער פון אינדיאנעזיעז

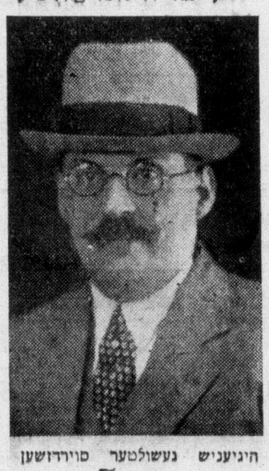
(פארזעצונג פון פרידיג 4)

קאמף פון די אינדוסען פאר'ן אפברעכען פונ'ם ענגלישען יאך, די גרויסע באיקאט־באוועגונג און דער ווידער־קול פון די אלע געשעהענישען אויף די ארויסיגע שכנ'ישע לענדער און אינזלען פון אינדאנעזיע, אויך די לעצטע ערד־ציטערניש אין יאווא און אלעס צוזאמען — האט שארף פאר־ערגערט די לאגע אויך דארט. ביי די גרויסע גבירים און מיליאנערען אין אינ־דיע איז איצט א שטימונג וואס מעהר געלט צו מאכען און אריבערפעקלען זיך קיין ענגלאנד, פראנקרייך און אנדערע לענדער פון אייראפע. וואס ווייטער וואקסט אלץ מעהר די שטרעבונג צו ליק־ווידירען די געשעפטען און ארויבערפיהרען די קאפיטאלען אין מעהר זיכערע לענדער. פריהער שיקט מען אפ די קינדער, נאכ־הער די פרווען און שפעטער קלייבט מען זיך אליין אריבער. דער גרעסטער טייל פון די אידען אין אינדיע זענען ברעטישע ביר־גער.

די באציהונג פון די אינדוסען און מאלאיער צו די אידען איז א גאנץ פריינדליכע און פרידליכע. די אידען אין אינדיע האלטען זיך גאנץ נייטראל צו די אלע לעצטע פאליטישע געשעהענישען. די געבידטיגע ווייסען, אז די אידען אין אינ־דיען און אויף די אינזלען געפינען זיך דארט העכער ווי הונדערט יאהר און האב־בען קיינמאל זיך ניט געמישט אין די אי־נערליכע געשעהענישען פונ'ם לאנד. די באציהונג צו אידען מצד די מאכטעראנער אינדוסען איז עטוואס שארפער פאר דער לעצטער צייט. דאך איז שווער צו זאַ־גען וועגען וועלכע ניט איז פערפעקט־ווען און א גרעסערע אידישע איינוואנדע־רונג און סטאביליזאציע פון א גרעסערען קיבוץ מזרח־אייראפיאישע אידען אין די ווייטע סוב־טראפישע און טראפישע הייי־סע קאלאניאלע לענדער און אינזלען פון דרום־אויע. אין האלענדיש־אינדיע קען מען אויסקומען מיט דייטש, די אידען פון יאווא האלטען זיך מעהר איינג און איינ־געשלאסען צווישען זיך, דאך מערקט זיך ביי דאס רוב אנגעפאהרענע א טענדענץ — אפצושפארען געלט און פאהרען זיך באועצען אין אן ארט מיט א מילדערען קלימאט.

("איטא".)

חזן ב. וולאדאווסקי



היגיעניש געשולטער סוירדזשען

מוהל

— אויך —

מארערנעה מסדה קדושין

סוירוויסעס אין ענגליש

עלטערען פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אנבעטראכט, ווייל דאס איז דער בענעפיט פון זייערע קינדער

קאנטרי ליים קענען מיך אויך רופען צו זייערע שמחות. איך וועל קיינעם ניט ענטזאגען צו קומען.

וואוינונג 62 בראנזוויק עוועניו.

טעלעפאן קינגסדייל 8832.

אריטע אומזיסט.

פאסילקעס

קיין

רוסלאנד

מיט מעהל, רייז, פארינע, פוטער, כשר'ע וואורשט, קאקא און אנדערע שפייזען.

צושטעלונג גאראנטירט

וועגנדט זיך אין איידיש אדער ענגליש

International Packae Service

1 UNION SQUARE, N. Y. CITY

ראדיאס געפיקסט

ביי א אידישען עקספערט ראדיא מעקעניק צו די ביליגסטע פרייזען.

טעלעפאנירט: דזש. גאלדבערג

מעלראוז 1978

250 קלינטאן סטריט.

צופרידענהייט גאראנטירט.

לערענט שפילען פאפולערע מוזיק

פיאנא — גיטארע — טענאר באנדזשא — וויאלין — טראמפעט — מאנדאלין.

סוקסעס גאראנטירט. צאהלט ווען איהר שפילט.

ספעציעלע וויאלין אפער פאר קינדער

מיר שטעלען צו וויאלין, בויגען און שייך מיט דעם ספעציעלען קורס פון איין שעה לעסאנס צום נידעריגען פרייז פון 85 סענט א לעסאן. דער נידעריגער פרייז איז בלויז פאר א קורצער צייט.

THE MARKS-WINN SCHOOL OF POPULAR MUSIC, Limited

3 טשארלס סט. וועסט (קארנער יאנג). קינגסדייל 5886

געגרינדעט אין 1916.

SPLAN & SPLAN GARAGE

88 עדוארד סטריט

רעי בעסטאס — דזשענעראל ריפיירס

ברעיק סערוויס — אלע מייקס פון קארס

מעסיגע פרייזען — צופרידענע קאסטומער

טראקס אדער קארס אויבערגעלאזען פרייטאג וועלען זיי פארטיג מאנטאג פריה

טעלעפאנען: עלגין 2550. ביינאכט רענדאלף 6850

גאלדענבערג'ס כשר רעסטאראנט

באזונדערע פלעצער פאר

- מילכיגס און פליישיגס -

די אמת'ע כ ש ר ה סיסטעם

עקזיסטירט זינט 1908.

275-273 ספעדיינג עוועניו. טעלעפאן טרינטי 0444.

אין שולען און ארגאניזאציעס

זילבערנע חתונה פון מר. און מרס. ב. אלעקסאנדראוו

אין אן עננען פאמיליען־קרייז איז געפייערט געווארען די זילבערנע חתונה פון מר. און מרס. ב. אלעקסאנדראוו, אין מינצ'ס האל, ספעריינע עווענוי, מיטוואך אוועגט, דעם 1־טען יולי. מר. אלעקסאנדראוו איז נים נאר א גוטער ביזנעסמאן און אידעאלער פאטער, נאר איז אויך א געטרייער און איבערגעבענער איד. זיינע־דיג פרעזידענט פון דער דזשאנקשאנער תלמוד תורה ביינט ער ביי יעדער געלע־גענהייט ווי נאהענט עס איז איהם צום הארצען אידישע ערציהונג.

זיין שוואגער, מר. ניקאלאיעווסקי, וועלכער איז א איד א תלמיד־חכם, האט מיט באגייסטערענדע ווערטער געשיל־דערט די נויטיקייט פון א תלמוד־תורה, און באזונדער אין אזא געגענט, וואו מען איז אפנעריסען פון אידישען צענטער, און די ווערטער וועלכע זענען געווען „יוצאים מן הלב", האבען געמאכט די געהעריגע פעולה.

עס איז געזאמעלט געווארען א סומע פון 36 דאלאר, און די אין די מצוה דאס אפצוטראגען איז תלמוד־תורה האט אויף זיך גענומען די אלטיטשקע מוטער פון מר. אלעקסאנדראוו, פרוי מלכה ניקאלאיעווסקי.

טשערמאן פון אוועגט איז געווען מר. נחום עדלער פון גוועלף.

די פארזאמעלטע האבען זיך משמח געווען ביז שפעט אין אוועגט, און גע־וואנשען דעם בעל השמחה, זוכה זיין מיט ווייב און קינדערלאך, צו פייערען די גאל־דענע חתונה.

טאראנטער אידען עהרען הרב בערגער'ס קינדער

צוויי באנקעטען זענען געגעבען גע־ווארען דער באמיליע פון הרב בערגער, לכבוד די חתונות פון זיין זוהן אפרים שלום, און זיין טאכטער פייגע רייזעל.

ביידע חתונות וועלען פארקומען שבת נחמו אין גיו יארק.

דער ערשטער באנקעט איז געגעבען געווארען אין האל פון עדת ישראל אנשי רומעניע שוהל. ביי פיין געדעקטע טישען האט דער עולם זיך משמח געווען.

מר. אב. שעכטער, פרעזידענט פון שוהל, איז געווען טאאסטמייסטער. דע־דעם האבען געהאלטען מר. מ. פיזזים, מר. מייקעלזאן, י. טישלער, ה. לאזארעסקא, י. ליבערמאן, ה. מאזעס, ל. הערצמאן, ה. אבראמאוויטש, י. גארטענלויב, מר. קאפ־לער, דער וויס פרעזידענט פון שוהל, אין נאמען פון דער רומעניען היברו בענע־וואלענט סאסייטי, מרס. ל. הערצמאן, די פרעזידענטין פון דער ליידים אוקזיליער, און מר. דוד פרידמאן.

דער טאאסטמייסטער האט איבער־געגעבען א שעהנעם געלט פרעזענט צום רב, אויף וואס דער בעל שמחה און דיי כלה האבען געענטפערט מיט רעדעס.

דער צווייטער באנקעט לכבוד חתן כלה איז געווען אין האל פון שאו סט. שוהל. טאאסטמייסטער איז געווען מר. פארמאן. רעדעס זענען געהאלטען גע־ווארען פון מר. גאלדמאן, מר. קארמאן, מר. עפשטיין, מר. קאפלאן (סעקרעטאר פון שאו סט. שוהל), מר. סקאפיץ, מר. י. גאלדמאן, מר. י. הענדעלמאן, און מרס. קאטץ.

ROYAL TICKET OFFICE
153 QUEEN ST. W. AD. 2047
שפייז פעקלאד
קיין רוסלאנד
5 קילא פון $2.70 10 קילא פון $4.80
גאראנטירט פרישע שפייז. ביליגסטע פרייזען אין טאראנטא.
שיפסקארטען
צו עקסקורשען פרייזען.
געלט אין דאלארען
נעשיקט אפשנעלסטען.
סיטיזען פיפערס
אן שווערינקייטען.
זינשורענס, מארטגיידזשעס א. ז. וו.
שנעל — ראיעל — גאראנטירט.
אליהו דאגלאס
אפיציעלער טיקעט אגענט.

אכטונג
דער נייער אדרעס פון:
הרב ישראל הלוי
הורוויץ
דער רב פון לידער שוהל איז:
299 אנוסטא עוועניו
ארום קאלעדזש סטריט.
טעלעפאן טרינידי 5732 J

צו די סעקרעטארען פון ארגאניזאציעס

ארייניש־קענדיג אייערע באריכטען האט אין זינען פאלגענדע כללים:

1. שרייבט מיט טינט אויף איין זייט פאפיר.
2. אייער באריכט מוז זיין אין רעדאקציע ניט שפעטער ווי מיטוואך.
3. שרייבט קורץ און צום פונקט ווי ווייט מעגליך.

ביים ברית־תרומפלדור

זונטאג, דעם 5־טען יולי, איז פאר־נעקומען אין ווילקאקס לייק א מיטינג פון ברית־תרומפלדור, געווידמעט דעם 27 יאהריגען יאהרצייט פון שעפער פון פא־ליטישען ציוניזם. דר. הערצל ע"ה, אונ־טער'ן פארזיץ פון מיקפד ח. אבעללא, וועלכער האט גערעדט וועגען לעבען און שאפען פון הערצלען.

דער צווייטער רעדנער, ח' אינזש. מאטעת האט געהאלטען א טאלאנטפולען רעפעראט, וואס האט באנייסטערט די הונדערטער פארזאמעלטע ארום קן „בי"תר".

דער נעקסטער רעדנער איז געווען דער פרעזידענט פון דער רעוויזיאניסטי־שער ארגאניזאציע, ל. ברזיל, וועלכער ניט אן איבערבליק פון הערצל'ס לעבען און שאפען, און פארענדיגט מיט א גענויעה באריכט וועגען 17־טען קאנגרעס, וועלכע־קומט יעצט פאר אין באזעל.

אויפ'ן אפיעל פון מיקפד איז אויפ'ן פלאץ געשאפען געווארען אויף 10 בור־מער פאר'ן יער הערצל.

בר־מצוה שמחה אין קירקלאנד לאנד לייק, אנט.

מיטוואך, דעם 16־טען תמוז, איז אין קירקלאנד לייק געפראוועט געווארען די בר־מצוה שמחה פון דוד ראזענבערג, א זוהן פון מרס. סאניא ראזענבערג. אזוי ווי עס האבען זיך אנגעהויבען די 3 וואך־בען, איז די שמחה געפראוועט געווארען מיטוואך, א טאג פאר די 3 וואכען.

מרס. ראזענבערג די פרעזידענטין פון דער ליידים אוקזיליערי, איז זעהר באר־ליעבט ביי אלעמען, דאריבער זענען צי דער שמחה זיך צוזאמענגעקומען אידען פון ארום און ארום, ווי פון מאנטרעאל, אטאווא, טאראנטא, נארט־בעי, קאבאלט, אינגעלהארט, קאקרען, ענסאנוויל און טי־מינס, איבער 250 געסט. צווישען די פיעלע געסט האבען מיר געהאט זעהן א אנגעזעהענע גאסט, דעם חזן און שוחט פון אטאווער קינג סטריט שוהל, מר. ראי־בין, וועלכער איז ספעציעל געקומען פון אטאווא, איז געווען דער טאאסטמייסטער פון באנקעט. ווי די געסט האבען פאר־נומען פלעצער ארום שעהן געדעקטע טי־שען, האט דער טשערמאן פארגעשטעלט פאר די געסט דעם בר־מצוה בחור, וועל־כער האט אין אן אויסצייכענטער רעדע באדאנקט זיין ליעבע מוטער דערפאר־וואס זי האט איהם מדריך געווען אין אי־דישען דרך, און האט איבערצייגט אז איהר מיה איז ניט געווען אומזיסט, אין האט דערביי פייערליך פארשפראכען אז ער וועט בלייבען א טרייער איבערגעבע־נער איד, און געהן אין די וועגען וועלכע זיין מוטער האט פאר איהם אנגעצייג־כענט, ער האט אויך אלעמען באדאנקט פאר אנטיילנעהמען אין זיין שמחה. נאכ־דעם האט רבי ראבינאוויץ, דער שוחט פון קירקלאנד־לייק, געהאלטען א דרשה מעניני דיומא און געבענשט דעם בר־מצוה, און איהם געוואונשען ער זאל זיין א בכור פאר זיין מוטער ווי אויך פאר זיין פאלק. נאכ־דעם האבען גערעדט די צוויי אנקעלס פון בר־מצוה, די ברידער יצחק און קארל קושנער פון קאקרען, און מר. דובינסקי פון קירקלאנד לייק, און פיעלע אנדערע וועלכע האבען געוואונשען צו דערלעבען זיך פרעהען ביי איהם אויף דער חתונה. א זעהר שעהנע רעדע אין ענגליש האט געהאלטען דער אידישער לאיער הערי פיין פון ענסאנוויל. נאכהער האט גענוי־מען דאס ווארט דער טאאסטמייסטער אליין, חזן יוסף חיים ראבין. ער האט ווירקליך באגייסטערט די געסט מיט זיין גרויסארטיגער דרשה. נאכדעם איז גע־נעבען געווארען א וויאלין סאלא פון מר. מארים רובינסקי, אקאמפאניירט אויף דער פיאנא פון חזן ראבין. אן ארקעס־טער האט געשפיעלט ביז שפעט אין דער נאכט, און ביי דעם זינגען פארשיעדענע אידישע פאלקס לידער איז דער עולם גע־נאנגען אהיים, וועגשענדיג דער מיטער און דער באבע זיך פרייען אויף זיין חתונה. שבת פרשה פנחס איז דער בר־מצוה עולה לתורה געווען, און האט זעהר אויסגענו־מען ביים עולם מיט זיין שעהנעם הפטורה לייענען. נאכ'ן דאוונען האט מען פאר אלעמען געגעבען א קדוש, און אלע געסט זענען פארבעטען געווארען אויף זונטאג צו מרס. ראזנבערג אין הויז, וואו עס איז ווידער געגעבען געווארען א סעודה פון אלעם גוטען, ביי וועלכער עס האט אויך ניט געפעהלט קיין שירי זמרה, דברי תורה און הארציגע באגריסונגען פון אלע אר־וועזענדע. די גליקליכסטע האט זיך גע־פיהלט די אלטע באבע, און דער עולם פרעזענטען זענען געגעבען געווארען צו די חתן כלה, צווישען אנדערע אויך פון דער קהלה פון טאראנטא.

דער חזן פון שאו סטריט שוהל, מר. שניידער, האט געזונגען שעהנע פאלקס לידער.

חזן שליסקי באגייסטערט מתפללים מיט זיין דאוונען אין דער אסטראוויצער שוהל

גרויסארטיגער, סינאגאגאלער שליסקי־קאנצערט, היינט, זונטאג אוועגט.

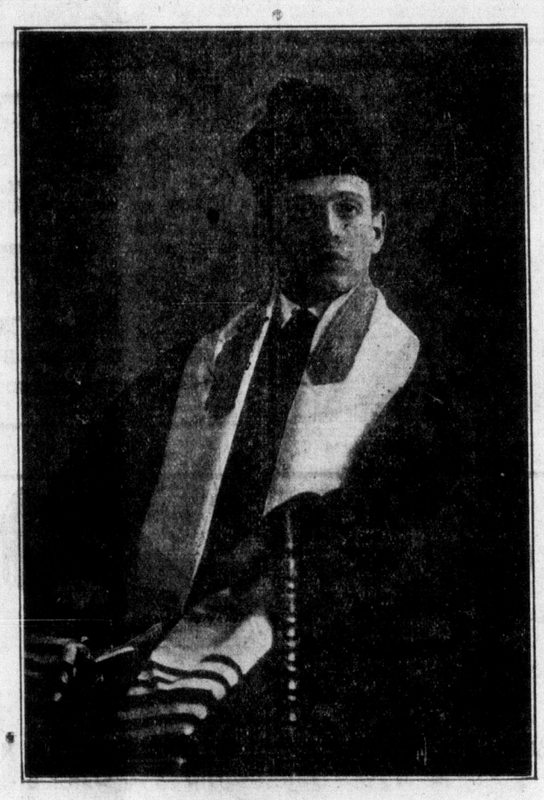
חזן יאסעלע שליסקי, דער ליבלינג פון טאראנטא, האט אויפגעשטורעמט די שטאדט מיט זיין דאוונען פרייטאג צו־נאכט און שבת אין דער אסטראוויצער שוהל.

חזן שליסקי וועלכער ווערט פארערעכענט פאר א טאראנטער, ניט אכטענדיג וואס ער איז יעצט אן איינוואוינער אין ניו־יארק, איז אין טאראנטא ניט געווען פאר א לענגערער צייט. מיט זיין דאוונען פרייטאג און שבת האט ער באוויזען אויף ווי ווייט ער האט זיך אנטוויקעלט.

די אסטראוויצער שוהל איז געווען איבערגעפאלט. אידען זענען געשטאנען אין דרויסען. ארום די אפענע פענסטער צו הערען דעם חזן. יעדער איינער איז איינפאך געווען באגייסטערט.

צוליעב דעם זעהר גרויסען דערפאלג, וועלכען דער חזן האט געהאט, איז די בעאמטע פון דער אסטראוויצער שוהל געלונגען צו באוועגען דעם חזן צו פאר־בלייבען אין טאראנטא אויף היינט, זונטאג, פאר א קאנצערט.

דער קאנצערט וועט זיך אנהויבען 8.30 אין דער אסטראוויצער שוהל און פארשפרעכט צו זיין אזוינס, וואס טאראנטא האט נאך ביז יעצט ניט געהערט.



חזן ר' יאסעלע שליסקי.

ליעב דעם טאקע האבען זיך די חברים פון ווד־החנוך געפיהלט ווי אמת'ע מחותנים אויף דער שמחה, ספעציעל פריינט ד. מיטשעל (טשערמאן פון ווד־החנוך), וועל־כער האט פיעל מיטגעהאלפען ביי די פאר־באריישונגען צום פיקניק.

צום באשטימטען טאג, מיטוואך דעם 1־טען יולי, 11 אזייגער פאר מיטאג, האט זיך דער עולם אנגעהויבען פארזאמלען לעבען שטאדטישען פארק. אין משך פון א קורצער צייט האט זיך פארזאמעלט כמעט דאס גאנצע אידישע וועלאנד פון קליין ביז גרויס, און אויך א צאהל פריינט פון פארט־קארבורן, דאן האט דער גאנצער צוג אויטאמאביליען אין דער שפיץ פון פריינט מענ'ס טראק וועלכער איז געווען באלאדען פון כל טוב, פארלאזט וועלאנד.

אויפ'ן גאנצען וועג האט דער עולם זיך באמיהט צו איבערשטיינען איינער דעם צווייטען מיט געזאנג, אבער אין אמת אנגענדיג איז קיינער ניט געבליבען־חיינטערשטעליג און דער וועג איז דורך זעהר פרעהליך. קומענדיג אויפ'ן פלאץ אין קווינסטאן האבען שוין ערוואר־טעט א היבשע צאהל געסט פון ניאגרא־פאלס און אומגענענט, וועלכע זענען געקומען פארבערענגען א פאר שטונדען אין א אי־דישער סביבה.

עולם האט זיך אוועקגעזעצט אין א קריץ פראגראם, די אראנזשירונגס קאמיטע האט ווייזט אויס גוט געווארגט דערפאר, אז דער פראגראם זאל זיין רייך און פיעל פארביג. באלד נאך מיטאג האט זיך אנ־געהויבען דער מוזיקאלישער טייל, דער עולם האט זי דאוועגזעגעצט אין א קריץ און געזונגען לידער. אנגעהויבען האבען די קינדער פון שול מיט פארשידענע אי־לישע און העבראיאישע לידער, ביז אלע זענען אריינגעצוגען געווארען אין דעם התלהבות פון עולם הנגינה, מען האט אינגאנצען פארגעסען אז ס'איז נאך דא עפעס אויף'ן פראגראם. די קאמיטע האט אבער ניט פארגעסען, און ניט קוקענדיג אויף די גרויסע היץ האט די קאמיטע דאך באשלאסען דורכצופיהרען דעם פולען פראגראם. דאס זינגען איז איבערגעריסען געווארען, און מען איז צוגעטראטען צום צווייטען טייל, צום ספארט־טייל, דאן איז אונזער השובע'ער ריכטער, פריינט וו. קאסירער, ערשט געווארען אויף אן אמת „ביזי" ביים איינארדנען די פארשידענע וועט לויפען.

אלע, פון קליין ביז גרויס, מענער און פרויען, האבען זיך באטייליגט אין די פארשידענע ספארטס. פריינט קאסי־דער איז געווען גענוג שטרענג אלס ריכ־טער ביים באשטימען די פרייזען. מען קען זיין זיכער אז די גענוינער האבען פרייזען זאגין כשר פארדינט.

די קאמיטע האט דאן ווייטער פאר־ארדענט אן איבערריים אויף א ביסעל צייט דער עולם זאל זיך אביסעל אפרו־הען, בינו לבינו האט פריינט קריווי גע־עפענט דעם טראק פאר ביזנעס, מען האט געקאנט קריגען א קאלטען טרונק, א גו־טען אייז־קריעם און אז. וו. פריינט קרי־ווי האט זיך ארויסגעוויזען פאר גאר פע־היגען פארקויפער, און ער האט אריינ־געלייזט א גאנץ שעהנעם פרען. ווי שוין דערמאנט איז די גאנצע הכנסה באשטימט געווארען פאר דער וועלאנדער אידישער שולע.

צו אן אמת'ער געהויבענער שטימונג האט די שמחה ערשט דערגרייכט ביים ליטעראדישען טייל פונ'ם פראגראם. ווען אונזער לערער, פריינט מנחם קירשע־בלאט, האט אונז סורפרייזט מיט'ן פאר־לעזען דעם געשריבענעם קינדער זשורנאל אין וועלכען עס האבען זיך באטייליגט די קינדער פון אלע קלאסען מיט מעשה־לאך, לידער, דערצעהלונגען א. אז. וו. יעדעס מעשה'לע איז אויסגענומען גע־ווארען פונ'ם עולם מיט שטורמדיגע אפ־לאדיסמענטען, דער ענטוזיאזם איז גע־וואקסען פון מינוט צו מינוט.

אן אויב ביים ליטעראישען טייל האט מען פארגעסען אינגאנצען פון גשמיות, צוקומענדיג אבער צו די אמת שעהנע געדעקטע טישען מיט כל־טוב. האט מען זיך צוריק דערמאנט אויף אין נשם, און מען האט זיך גענומען צו דעם סאפער מיט א גאנץ פיינעם אפעטיט. דער סאפער איז צונגעריייט געווארען בשותפות פון אלע אידישע פרויען אין וועלאנד. אפילו די מרס. מעני, וועלכע האט ניט געהאט די מעגליכקייט צו זיין אליין ביים פיקניק האט אויך ניט פאר־געסען איהר חלק.

דער סאפער איז באמת געווען א סעודה כיד המלך. ביים סאפער איז אויך געראפעלט געווארען א סעט כלים וואס איז דאנייטער געווארען פון מר. מעני. דער געווינער פונ'ם סעט איז געווען מר. ח. קארול. מיט דעם איז שוין געווען דער גאנצער פראגראם פארענדיגט. אבער דער עולם האט נאך פארבראכט ביז שפעט זינגענדיג פארשידענע אידישע און חב־רייאישע לידער.

די אראנזשירונגס קאמיטע פארדינט געווים א גרויסען ישר כוח פאר זייער אמת גוטער ארבייט ביים צוגרייטען דעם פיקניק. און דער קולטור קלוב וועט געווים אויך אויף ווייטער צוגרייטען אועלכע שעהנע אונטערנעהמונגען וועלכע ברענ־גען אחדות און פריינטשאפט צווישען אלע אידען ביי אונז אין שטאדט.

מ. רבדבני.

היינט דער שענס־טער פיקניק פון די מאזירער

היינט, וועט אין לאנג ברענטש, סטאפ 26 פארקומען א שעהנער פיק־ניק אראנזשירט פון דער מאזירער סאסייטי וועלכע איז זעהר פאפולער אין שטאדט.

ארויסצופאהרען מיט די מאזירער אויף א טאג מיינט פארברענגען א טאג צווישען אן אינטעליגענטען קרייז מענ־שען.

נעהמט אייער פאמיליע היינט און פאהרט ארויס אין לאנג ברענטש צום מא־זירער פיק ניק. א "לייק שאור" קאר אויף קווין סטריט ברענגט אייך גלייך צום פלאץ.

די מאזירער סאסייטי ראפעלט אן אויטאמאביל. ביים פיקניק וועט זיין דער אויטאמאביל וועלכען יעדער איינער וועט קענען זעהן.

די וועלכע האבען ראפעל טיקעטס וועלען באקומען פרייע מילך און טיי.

שעהנע ניימס זיינען פון דער אראנ־דזשמענטס קאמיטע אראנזשירט געווא־רען פאר קינדער און דערוואסענע מיט וואונדערבאר שעהנע פרייזען.

דאס וועט זיין דער שעהנסטער פיק־ניק וועלכען טאראנטא האט געזעהן, ארויספאהרען אהין מיינט גרויס פארגע־ניגען.

אין שולען און ארגאניזאציעס

אין בריטישקענדיג אייערע באריכטען

האט אין זינען פאלגענדע כללים:

1. שרייבט מיט טינט אויף איין זייט פאפיר.
2. אייער באריכט מוז זיין אין רעדאקציע ניט שפעטער ווי מיטוואך.
3. שרייבט קורץ און צום פונקט ווי ווייט מעגליך.

א שעהנער פיקניק ביי די אידען אין וועלאנד, אנט.

ס'איז שוין אן אלטער כלל, אז א אידישע אונטערנעהמונג אין וועלאנד צייט כענט זיך אויס, מיט א ספעציעלער יום־טוב'דיגקייט, דאס קאן אויך באוויזען דער לעצטער פיקניק וואס איז אראנזשירט געווארען דורכ'ן „וועלאנדער אידישען קולטור קלוב". דער פיקניק איז באר־שטימט געווארען אויף מיטוואך דעם 1־טען יולי, אין קווינסטאן־הייטס, אבער שוין מיט איינינע טעג פריהער איז די שטימונג צווישען די אידען אין וועלאנד געווען א יום־טוב'דיגע. די קאמיטע וועל־כע איז באשטימט געווארען צו מאכען אלע פארבאריישונגען איז באשטאנען פון די פריינט מ. יאנושעיווסקי (טשערמאן פון קלוב), א. מעני, י. קריווי, ש. נאגאווסקי, פ. ברוקס, און די ליידיס מרס. קריווי (סעקרעטארין פונ'ם קלוב), מרס. קאפ־לער און מרס. יאנושעיווסקי. אלס ריכ־טער פאר די פארשידענע וועט לויפען אין באשטימט געווארען פריינט קאסירער, וועלכער איז שוין באוואוסט אלס מומחה אויף דעם געביט. ס'איז אויך באשלאסען געווארען, אז די גאנצע הכנסה זאל געהן פאר דער וועלאנדער אידישע שולע; צו־ציהונג פון פאמיליען־קרייז איז געפייערט געווארען די זילבערנע חתונה פון מר. און מרס. ב. אלעקסאנדראוו, אין מינצ'ס האל, ספעריינע עווענוי, מיטוואך אוועגט, דעם 1־טען יולי. מר. אלעקסאנ־דראוו איז ניט נאר א גוטער ביזנעסמאן און אידעאלער פאטער, נאר איז אויך א געטרייער און איבערגעבענער איד. זייענ־דיג פרעזידענט פון דער דזשאנקשאנער תלמוד תורה ביינט ער ביי יעדער געלע־גענהייט ווי נאהענט עס איז איהם צום הארצען אידישע ערציהונג.

זיין שוואגער, מר. ניקאלאיעווסקי, וועלכער איז א איד א תלמיד־חכם, האט מיט באגייסטערענדע ווערטער געשיל־דערט די נויטיקייט פון א תלמוד־תורה, און באזונדער אין אזא געגענט, וואו מען איז אפנעריסען פון אידישען צענטער, און די ווערטער וועלכע זענען געווען „יוצאים מן הלב", האבען געמאכט די געהעריגע פעולה.

עס איז געזאמעלט געווארען א סומע פון 36 דאלאר, און די אין די מצוה דאס אפצוטראגען איז תלמוד־תורה האט אויף זיך גענומען די אלטיטשקע מוטער פון מר. אלעקסאנדראוו, פרוי מלכה ניקאלאיעווסקי.

טשערמאן פון אוועגט איז געווען מר. נחום עדלער פון גוועלף.

די פארזאמעלטע האבען זיך משמח געווען ביז שפעט אין אוועגט, און גע־וואנשען דעם בעל השמחה, זוכה זיין מיט ווייב און קינדערלאך, צו פייערען די גאל־דענע חתונה.

טאראנטער אידען עהרען הרב בערגער'ס קינדער

צוויי באנקעטען זענען געגעבען גע־ווארען דער באמיליע פון הרב בערגער, לכבוד די חתונות פון זיין זוהן אפרים שלום, און זיין טאכטער פייגע רייזעל.

ביידע חתונות וועלען פארקומען שבת נחמו אין גיו יארק.

דער ערשטער באנקעט איז געגעבען געווארען אין האל פון עדת ישראל אנשי רומעניע שוהל. ביי פיין געדעקטע טישען האט דער עולם זיך משמח געווען.

מר. אב. שעכטער, פרעזידענט פון שוהל, איז געווען טאאסטמייסטער. דע־דעם האבען געהאלטען מר. מ. פיזזים, מר. מייקעלזאן, י. טישלער, ה. לאזארעסקא, י. ליבערמאן, ה. מאזעס, ל. הערצמאן, ה. אבראמאוויטש, י. גארטענלויב, מר. קאפ־לער, דער וויס פרעזידענט פון שוהל, אין נאמען פון דער רומעניען היברו בענע־וואלענט סאסייטי, מרס. ל. הערצמאן, די פרעזידענטין פון דער ליידים אוקזיליער, און מר. דוד פרידמאן.

דער טאאסטמייסטער האט איבער־געגעבען א שעהנעם געלט פרעזענט צום רב, אויף וואס דער בעל שמחה און די כלה האבען געענטפערט מיט רעדעס.

דער צווייטער באנקעט לכבוד חתן כלה איז געווען אין האל פון שאו סט. שוהל. טאאסטמייסטער איז געווען מר. פארמאן. רעדעס זענען געהאלטען גע־ווארען פון מר. גאלדמאן, מר. קארמאן, מר. עפשטיין, מר. קאפלאן (סעקרעטאר פון שאו סט. שוהל), מר. סקאפיץ, מר. י. גאלדמאן, מר. י. הענדעלמאן, און מרס. קאטץ.

חזן ר' יאסעלע שליסקי.

פאר א לענגערער צייט. מיט זיין דאוונען פרייטאג און שבת האט ער באוויזען אויף ווי ווייט ער האט זיך אנטוויקעלט.

די אסטראוויצער שוהל איז געווען איבערגעפאלט. אידען זענען געשטאנען אין דרויסען. ארום די אפענע פענסטער צו הערען דעם חזן. יעדער איינער איז איינפאך געווען באגייסטערט.

צוליעב דעם זעהר גרויסען דערפאלג, וועלכען דער חזן האט געהאט, איז די בעאמטע פון דער אסטראוויצער שוהל געלונגען צו באוועגען דעם חזן צו פאר־בלייבען אין טאראנטא אויף היינט, זונטאג, פאר א קאנצערט.

דער קאנצערט וועט זיך אנהויבען 8.30 אין דער אסטראוויצער שוהל און פארשפרעכט צו זיין אזוינס, וואס טאראנטא האט נאך ביז יעצט ניט געהערט.

בעסטע!
ניין־טעסט
געזאלין
קען יעצט געקויפט ווערען אין אלע ניו־טעסט סטיישאנס און פאמפס אין טאראנטא און אומגעגענט מיט א
74
אקטיין רייטינג
דער אקטיין טעסט איז אן אנגענומענער טעסט, דורך וועלכען די נאקלעס קוואליטעט פון געזאלין ווערט באשטימט. אין קאנאדע זענען קיינע סטאטיסטיקס ניט פארען, אבער רעקארדס אין די פאראייניגטע שטאטען באווייזען, אז די דורכשניטליכע אקטיין רייטינג פון געזאלין איז 60. דער פאקט, אז ניו־טעסט געזאלין האט אן אקטיין רייטינג פון 74 און העכער איז אויסערגעוועהנ־ליך ווייטיג אין היינטיגע צייטען פון היי קאמפרעשאן מאטארס. מיר ווייסען פון קיין אנדער באהייצונג פון וועלכען פרייז מיים א העכערען נאקלעס קוואליטעט.
איר שפארט איין ביז 6 סענט אויפן גאלאן
אין פארגלייך מיט געזאלין פון עהנליכער חויכער קוואליטעט שפארט אייך איין דער נידעריגער פרייז פון ניו־טעסט 6 סענט אויפ'ן גאלאן.
איין פרייז בלויז
17 ס.
פאר א גאלאן
רעגיערונגס טעקס עקסטרא.
פארט צו היינט צו וועלכען ניו־טעסט סטיישאן אדער קוירב פאמפ און לאזט אונז איבערצייגען אייך, וואס פאר א פיין באהייצונג עס איז. איין פילינג וועט אייך איבער־צייגען.
דער בעסטער טעסט איז אין אייער מאטאר
NU-TEST
Oil Co. Limited
קאלעדזש ביי בעטהווירסט
(סאוט וועסט קארנער)
קווין און דזשארדזש
(סאוט וועסט קארנער)
איבער 100 באקוועם אוועקגעשטעלטע פאמפס צו דינען אייך.
שטעלט אן אייער ראדיא אויפ'ן ניו־טעסט פראגראם יעדען פרייטאג, 10־11 אוועגט, סטיישאן סי. קיי. סי. על.

נייעס פון איבער גאנץ קאנאדע

באהארנוא סינדיקייט מאכט 7 מיליאן ריווה אויף קארגע צוויי מיליאן

דעפיזיט מיניסטער קויפט 15 דאלערהינע שערס צו איין דאלאר

אטאווא, יולי 10.

דאס דורכקוקען די פראטאקאלען פון פארשיעדענע קאמפאניעס וואס זיינען איינגעשלונגען געווארען פון דער באהארנוא קארפאריישאן, האט ביי דער באהארנוא אויספארשונגס קאמיסיע ארויסגעבראכט נאך עטליכע אינטערעסאנטע פאקטען.

דער באהארנוא סינדיקאט, האט אין דער קורצער צייט, וואס ער האט עקזיסטירט, אייזרער ער איז פארוואנדעלט געווארען אין דער באהארנוא קארפאריישאן געמאכט א פראפיט אויף די 1,761,000 דאלאר וואס זיי האבען אריינגעלייגט פון קארגע זיבען מיליאן דאלאר.

ה. ב. גריפיט, דער סעקרעטאר פון דער קארפאריישאן האט דערקלערט, אין פאר דער אריינגעלייטער אין דער סינדיקאט סומע, האט דער סינדיקאט געקראגען פון דער קארפאריישאן דריי מיליאן זיבען הונדערט און פופציג טויזענט דאלער מזומן, האט הייסט, מזומן ריווה פון 1,989,000 דאלאר און איין מיליאן שערס, וועלכע די שערס זאלען פארקויפט ווערען צו 5 דאלאר מיינט עס אויך קארגע זיבען מיליאן דאלאר ריווה.

די מיטגליעדער פון דער קאמיסיע האט אויך פאראינטערעסירט דאס, וואס דעם 20־טען דעצעמבער האט ר. א. ס. הענרי, דעמאלט דעפיזיט מיניסטער פון אייזענבאהנען און קאנאלען, געקראגען פון דער קאמפאניע 8,995 שעס צו 1 דאלאר. די זעלבע שערס זיינען דאן ווערט געווען צו פופצעהן דאלאר, און מיט איין טאג פריהער, האט די קאמפאניע אויסגעצאהלט דזשאנסאנען זיין חלק רעכענונג צו צעהן דאלאר פער שער.

ר. א. ס. הענרי, וויצע פרעזידענט און גענעראל מענעדזשער פון דער באהארנוא קארפאריישאן, וואס האט אויפגעגעבען זיין אמט אלס דעפיזיט מיניסטער פון אייזענבאהנען און קאנאלען און דעם אמט פון הויפט פון ביורא פון עקאנאמיקס פון די רעגיערונגס אייזענבאהנען אין מערץ 1930, איז דערשיענען פאר דער קאמיסיע היינט.

ער האט דערצעהלט וועגען דער גרינדונג אין 1924 פון דער סטערלינג קאמפאניע, אין וועלכער דר. מעקראנאל, סעקרעטאר פון 1926 אן, האט אריינגעלייגט 10 טויזענט דאלאר און איהם אריינגעגרמען אלס שותף, צוליעב זיין גוטער באקאנטשאפט מיט'ן געגענט, וועלכען ער האט אלס אינזשענער אויסגעפארשט.

אן אטאווער לאיער פירמע, אין וועלכער מר. הייזדאן, וואס איז אין 1924 געווארען סענאטאר, איז געווען א שותף

ווען זיי האבען ניט געקענט שאפען דעם נויטיגען קאפיטאל, האבען זיי אין 1928 באשלאסען צו פארקויפען זייער אינטערעס צו דעם באהארנוא סינדיקאט. די באהארנוא שערס, וואס זיינען געגעבען געווארען צו די סטערלינג בעלי בתים, זיינען צוטיילט געווארען צווישען סענאטאר מעקדונאל און מר. הענרי.

הונדערט טויזענט דאלאר שאדען פון שטורם אין קארגע שעה

נאדר באטלפילה, סאסק. יולי 11.

הונדערט טויזענט דאלער שאדען ווערט אפגעשאצט, האט לעצטע נאכט אנגעמאכט אין משך פון א דריי פערטעל שאה א שטורם פון ציקלאנען מין, וואס האט זיך דורכגעטראגען איבערן שטאדט.

קיינע לעבענס פארלוסטען זיינען ניט געשעהן, אבער אלץ וואס האט נאר געקענט געריהרט ווערען פון ארט, וואס האט זיך געפונען אין וועג פון דעם שטורם, איז אפגעפערט געווארען.

דעכער פון געביידעס זיינען אראפגעריסען געווארען, געביידעס זיינען איר בערגעקעהרט געווארען, און קארס זיינען געטרייבען געווארען פון ווינט, ווי פעדערען.

דער גרעסטער איינצעלנער שאדען איז געשעהן דער פראווינציעלער קראפט סטאנציע וועלכע האט פארלארען איהר דאך, און וועמענס באהייצונג סיסטעם איז באשעדיגט געווארען. ווען שטימער פון די איינגעפאלענע ווענט האבען געטראפען אין די טורבינען און אנדערע טיילען פון דער מאשינען אפטיילונג.

די איבערגעשראקענע איינוואוינער זיינען געלעגען באהאלטען אין די קעלער רען, ביז לאנג נאך דעם ווי דער שטורם איז פארבייגעגאנגען.

קינג סטריט איז איינגעפאלענע דעכער. פיעלע אינדוסטריעלע און געזעלשאפטליכע גרויסע געביידעס זיינען שטארק רואינירט פון דעם ווינט.

דער שטורם־ווינט איז געווען באגלייט פון א שטארקען גוס רעגען. דער עלעקטרישער שטורם וואס האט זיך צערשפיטלט נאכן ווינט שטורם מיט די וואסערען וואס האבען פארפלייצט די נאסען האבען געשטערט די ארבייטער צו ברענגען באלד אדרנונג אין די חרובע נאסען.

דאס וואסער האט שטראמענדיג אויבער די נאסען נאכן שטורם אוועקגעטראגען פיעל פון די ארטיקלען און ברוכווארג, וואס האט זיך געפונען דארט.

דאס איז געווען דער ערנסטער שטורם אין דער געשיכטע פון שטאדט. ער איז געקומען מיט א וואלקען אין דעם פארם פון א בויגען פון דער נארד וועסט, און נאכדעם ווי ער האט געבושעוועט איבערן שטאדט א קארגע שעה, האט ער זיך אפגעטראגען אין א נארד איסט ריכטונג.

אהייא מיניסטער באטשטראפט אין אנטאריא

סו. סט. מארי, אנט. יולי 11.

סטעגלי דזש. רייען פון קליוילאנד, דיסטריקט, סעקרעטארי אף סטייט אין אהייא, האט זיך געכטעגן געפונען אין א זעהר אומבאקוועהמער לאגע, ווען ער איז דערשיענען פארן פאליס מאגיסטראט, אנגעקלאגט אין אומגעזעצליכען באזיצען געוועהר אין רעגיערונגס חיות שוץ פלאץ.

רייען האט זיך דערקלערט שולדיג אין דער קלאגע און איז באשטראפט געווארען מיט צעהן דאלאר און קאסטען, סך הכל 27.25 דאלאר. זיינע צוויי רעוואלווערען זיינען קאנפיסקירט געווארען.

ער האט דערקלערט, אז ער האט מיטגעבראכט דאס געוועהר ניט וויסענדיג, אז ער בדעכט א געזעץ פון לאנד. ער האט א דערלויבניש פון זיין שטאט צו טראגען עס מיט זיך און ער איז געוויינט געווען זיי מיטצונעהמען שטענדיג מיט זיך. ער האט ניט געמיינט צו ברעכען דאס געזעץ פון לאנד.

אידישע נוירס דערהרג'עט ערב איהר לעצטע טאג אין האספיטאל

קעמפטווילע, אנט. יולי, 11.

ערב איהר לעצטען טאג פון איהר נוירס קורס אין אטאווער שטאדטישען האספיטאל, איז מיס לאורא שייווער, וואס האט גראדואירט פון דעם האספיטאל לעצטע יוני, דערהרגעט געווארען אין אן אויטאמאביל עקסידענט. פאהרענדיג פון אטאווא קיין קעמפטווילע צו זעהן זיך מיט איהר מוטער און שוועסטער.

מיס שייווער איז געווען אליין אין קאר, ווען דער עקסידענט איז געשעהן. ווי עדות גיבען איבער האט זי ביי א אומדרעה אין וועג פארלארען דעם קאנטראל פון איהר קאר און האט זי ניט געקענט אויסגלייכען. זי איז עטליכע מאל דורכגעפלויגען מיט דער קאר אין דער ברייט פון וועג און ענדליך זיך איבערגעקעהרט אין גראבען.

זי איז געשטארבען פון א צוכראכענעם שארבען.

באקאנטמאכונג

די סקוה

פון דער

בית יעקב שוהל

23 הענרי סטריט

איז יעצט איבערגעפיקסט געווארען

מיט די בעסטע אימפרוווומענטס.

אויך האבען מיר יעצט זעהר א פיינע פרוי צו אטענדען די פרויען. אונטער דער מענעדזשמענט פון מרס. דזשעסעל.

טעלעפאן טרייניטי 1574

"וועט וואשן צושטערן אייער יום טוב?"

קיין פרוי דארף נישט זארגען וועגען פאמיליע וועש דורך איהר וואקישאן דעם יאהר. אונזער נייער צוויי מאל א וואך ספעציעלער זומער סערוויס קומט נעהמען און ברענגט אפ גלייך צו אייער קאטערדזש טיר. אזוי ווייט נארד, ווי בארי אויף דער וועסט זייט און ביווערטאן אויפ'ן איסט זייט פון לייק סימקא. — וועסט אזוי ווייט ווי אוקוויל — נארד וועסט ביז קאלינג־וואוד איינשליסענדיג וואסאגא ביטש — און איסט ביז באומאנוויל. דאס איז דער געגענט וואס מיר באדינען מיט אונזערע זעקס מינים פאמיליען וואשען. לאזט אונז וויסען דורכ'ן טעלעפאן, וואו אייער קאטערדזש געפינט זיך און אונזער דרייווער וועט אייך באווכען אויף זיין נעקסטען טריפ.

ללאידברוק 2161

TORONTO WET WASH LAUNDRY Ltd.

175 אסינגטאן עוועניו

שפייז פעקלאך נאך רוסלאנד

שיקט דורך

ראבקינען

וועלכער געפינט זיך יעצט אין

309 ספעדיינע עוו.

(ארום סטענדערד טעאטער)

די פעקלאך ווערען געפאקט אין יוראפ מיר גאראנטירען פולע וואג, בעסטע סחורה און פאר צושטעלען.

די קאסטען פון שפייז פעקלאך זענען די ביליגסטע. 12½ פונט $2.70 און 25 פונט $4.80.

פולע אינפארמאציע קענט איהר באקומען אין מיין אפיס

309 ספעדיינע עוועניו

פון 10 פריה ביז 8 אוועגט

טעלעפאן טרייניטי 1431.

קומט, שרייבט, אדער טעלעפאנירט, וואוינונג טעלעפאן טרייניטי 5959.

פיומיגייטינג

מיר מאכען באקאנט, אז אלע פיומיגייטינג ווערט געמאכט לויט דער נייער ביי־לאו.

אונזער מאטא איז:

די בעסטע ארבייט צו בילינסטע פרייזען

אלע ארבייט געמאכט פון עקספערטען און פאלשטענדיג גארענטירט, אין שטארט און אויסער'ן שטארט.

NATIONAL EXTERMINATING COMPANY

92 SHERIDAN AVE, TORONTO

PHONE MELROSE 1651

ארדערט אייערע

סיינס

פון דעם נוט באוואוסטען אירישען סיין פיינטער, 19 יאהר אין טרייד.

לואיס ווייגער

309 ספעדיינע עוו.

נעבען דיארסי סט.

טעל. טרייניטי 1431

בילינע פרייזען און שעהנע ארבייט.

SUNNYSIDE BEACH

פריי — פריי — פריי

די גאנצע וואך — צוזי מאל טעגליך

אויסערגעוועהנליכער ענגיידזשמענט

סטאפארד ציירק

דער גרעסטער געלערנטער חיות אקט אין אמעריקע. צוועלף אינטעליגענטע פערדלאך, אייזלען, הינט, מאלפעס און באבוגס. יעדער חיה'ס פארשטעלונג אין לאנג און מיט פיעל מיה אויסגעלערענט געווארען. אינטערעסאנט פאר דערוואקסענע און קינדער

קומענדען פרייטאג אוועגט

דאס פארברענען פון „דזשולא ב. מעריל"

דער גרעסטער פייערליכער ספעקטאקעל וואס איז ווען געגעבען געווארען פאה'ן פובליקום דא אדער ערגעץ אנדערש.

איך האב געלט צו לייען אויף

מארטגעדזשעס

ערשטע, צווייטע און דריטע

CHAS. COBLENS

423 יוקליד עוו.

טעלעפאן טרייניטי 3079

איך קויף אויך צווייטע מארטגעדזשעס

אונטערזוכט אייערע אויגען, און קרינט די ריכטיגע גלעזער. דער איינציגער ספעציאליסט, וועלכער איז אויסארייזירט פון גאווערנמענט אלס האבען זיך פאראיינגט צו מאכען א

אפטאמעטריסט און אפטישען

דר. הענרי הערריס

279 קאלעדזש סט.

(לעבען ספעדיינע)

אפען ביז 9 אוהר אין אוועגט.

Dr. Henry Harris

EYESIGHT SPECIALIST

Phone Trinity 6604

279 College St. near Spadina

Open until 9 p. m.

רעוו. פ. דאלגאף

דער באריהמטער

מוהל

ספעציאליסט

אנערקענט אין אלע האספיטעלער פון אלע דאקטוירים

413 Dovercourt Road

TELEPHONES:

Lom. 1220 Tr. 7830j El. 3086

יעדע נאכט אין סאניסייד פרייע לופט טעאטער

MERRYMAKERS

מיט בראדווי סטארס

און אל פלאנקעט, דער ניומאן און אנדערע.

כאר פון פיינע טענצער.

3 פארשטיילונגען יעדען אוועגט — 7.45 ביז 11 א זייגער.

דערוואקסענע 85ס., קינדער 15ס.

גראנדיעזער קאנצערט

דער אסטראווצער שוהל איז געלונגען צו פארהאלטען דעם גרויסען עמוד קינסטלער

חזן רב' יאסעלע

שליסקי

אויף א

קאנצערט

היינט 8.30 אוועגט

— אין —

אסטראווצער שוהל

דער חזן האט מיט זיין ראונען פרייטאג צונאכט און שבת מברכים איינפאך באצייבערט דעם גאנצען עולם, וועלכער האט איבערפולט די שוהל. דער עולם איז געווען פארגאפט.

היינט האט איהר די געלעגענהייט צו הערען דעם חזן דאוונען מערב און א סינגאנגאלען קאנצערט.

איינטריט ביי סילווער קאלעקשאן

קומט הערען עטוואס איבעררעשענדעס.

היינט דער גראנדיעזער פיקניק

פון דער מאזירער סיס בענעפיט סאסייטי

— אין —

(פון 10 פריה ביז 9 אוועגט)

לאנג ברענטש

נעמט א לייק שאר קאר אויף קוין סטריט אין שטעלט זיך אפ ביי סטאפ 26. דער אויטאמאביל וועלכער ווערט געראפעלט וועט געזעהן ווערען ביים פיקניק

פריי

מיילך און הייסע וואסער וועט געגעבען ווערען פריי צו אלע, וועלכע האבען דאפעל טיקעטס.

קומט פארברייגנען מיט אונז אן אנגענעמען טאג, גיימס און שפילרייען, פרייזען.

קומט צום פיקניק און איהר וועט זיך אמוזירען.

די אראנדזשמענט קאמיטע.

דער נאהענטסטער וועג פאר צופרידענהייט

מיט א גאראנטיע. איז מאכען אייערע קליידער ביי

פ. גרינבוים

מענער קאסטאם שניידער

(געוועזענער שטיינהויז און גרינבוים)

אין מיין נייעם גרויסען סטאר

418 ספעדיינע עוועניו

קומט אריין און איהר וועט זיך איבערצייגען, — די ארבייט איז פאלשטענדיג גאראנטירט. געדענקט דעם נייעם אדרעס: —

418 ספעדיינע עוועניו

טעלעפאן טרייניטי 0149.

כלוין איין פראבע, און איהר בלייבט אונזער שטענדיגער קאסטומער.

גראנדיעזע דערעפענונג

סוטס געמאכט צו ארדער

פון באוואוסטען קאסטומער שניידער

ל. שטיינהויז

(געוועזענער שטיינהויז און גרינבוים)

$24.00 און העכער

לכבוד דער דערעפענונג פון מיין נייער קאסטאם טיילארינג און דזשענטס פורנישינג סטאר, אין **577 מאונט פלעזענט ראוד**

וועל איך מאכען סוטס צו ארדער פאר בלויז $24.

שבת יולי דעם 11־טען ווערט די נייע סטאר דערעפענט

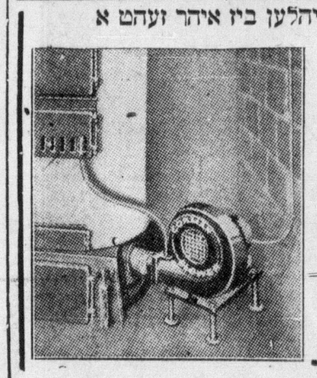
מיין ארבייט איז מיט א גאראנטיע.

געדענקט דעם אדרעס: —

577 מאונט פלעזענט ראוד טעלעפאן הייליאנד 0738.

טעלעפאנירט און איך קום פאר אייער ארדער.

קויפט נישט קיין קויהלען ביז איהר זעהט א



קארמאן „בלאוער"

$10 רעראקשאן פון רעגולען פריז דעם מאנאט.

שפארט געלט, צייט און קוילען.

טעלעפאנירט אונז און מיר וועלען עס דעמאנסטרירען

קארמאן אינזשנירינג קא.

81 פארטלאנד סטריט

טעלעפאן עלגין 1428 און עלגין 1429

FREE

וויכטיגע נייעס!

א נייער סיסטעם שוה רעפיירינג. מיר מאכען די בעסטע ארבייט. — שוה שיין אדער קליינינג פריי.

IMPERIAL SHOE REPAIRING SERVICE

מיר קומען נעמען און דעליווערען אומעטום אין שטאדט

Phone HOWARD 9250

מיר קומען אין יעדען פלאץ פון שטאדט געניטע ארבייט געשניטענע פרייזען

איך געפארבט יעדען קאלור.

איך שיך געמאכט צו ארדער ביי עקספערטס. — קיין ארדער צו גרויס — קיין ארדער צו קליין.

רופט אונז אפ אויפ'ן טעלעפאן HOWARD 9250

אין אונזער דרייווער וועט זיין ביי אייער טיר.

די נייעסטע און ריינסטע דעליקאטעסען סטאר

קאהען'ס כשר דעליקאטעסען

אויף 311 ספעדיינע עוו.

א ברענטש פון בעקערס כשר דעליקאטעסען, 349 קאלעדזש סטריט.

איהר קרינט ביי אונז די באריהמטע בעקערס פאסטראמי.

אויך א פולע ליין פון די בעסטע אימפארטעד דעליקאטעסען. שטענדיג פרישע.

געדענקט דעם נייעם ברענטש אונטער'ן נאמען: —

קאהען'ס כשר דעליקאטעסען 311 ספעדיינע עוו

גראנדיעזע דערעפענונג

סוטס געמאכט צו ארדער

פון באוואוסטען קאסטומער שניידער

ל. שטיינהויז

(געוועזענער שטיינהויז און גרינבוים)

$24.00 און העכער

לכבוד דער דערעפענונג פון מיין נייער קאסטאם טיילארינג און דזשענטס פורנישינג סטאר, אין **577 מאונט פלעזענט ראוד**

וועל איך מאכען סוטס צו ארדער פאר בלויז $24.

שבת יולי דעם 11־טען ווערט די נייע סטאר דערעפענט

מיין ארבייט איז מיט א גאראנטיע.

געדענקט דעם אדרעס: —

577 מאונט פלעזענט ראוד טעלעפאן הייליאנד 0738.

טעלעפאנירט און איך קום פאר אייער ארדער.

לאיערס דזש. דזש. נלעם און אי. פ. דיקלער

— פון —

גלעם, דיקלער און קא.

רום 501 דאמיניאן בילדינג, 465 בעי סט.

אפיס טעלעפאן עדעלייד 1168 — 1169

אלגעמיינע, ציווילע און קרימינעלע לאו־פראקטיק

געלט געליען און איינגעזעסטירט אויף מארטגעדזשעס.

אפיס:

45 ריטשמאנד סט. וועסט

705 סענטראל בילדינג.

אפיס טעלעפאן:

וויווערלי 2211

הויז טעלעפאן קינגסדייל 3419.

לאיער ב. ווייגבערג ב.א.

באריסטער, סאליסיטאר, נאטערי פאבליק

געלט צו לייען אויף מארגיידזשעס.

מארגיידזשעס געקויפט.